

« BIENVENUE
AU MONDE »
L'ART DE
DONNER
NAISSANCE
EN CES TEMPS
INCERTAINS
PAGE 6

TRÉSORS VIVANTS
DU CINLB
UN PRINCE
DE LA TABLE
PAGE 4

HOCKEY
RÉMI POIRIER
DE RETOUR
DE DALLAS
PAGE 23



Enraciner l'art clownesque

PAGES 2 ET 3

MERCREDI
13 OCTOBRE 2021
GRANBY,
87^e ANNÉE, N° 75

la Voix de l'Est ^{Plus}

COOP D'INFORMATION

CENTRE VIDÉO-JEUX *a 15 ans!*

Pour cette occasion
les jeudi 14 et
vendredi 15 octobre

**NOUS PAYONS
LES TAXES** *pour vous.*

Sur presque tout
en magasin*!

**350, RUE ST-JACQUES,
LOCAL 16 450 378-6499**

Dans le même édifice que Maxi,
à côté du Dollarama

*Sauf sur les consoles de jeux vidéo.

LA CLOWN QUI RÊVAIT DE FAIRE



OLIVIER PIERSON
olivier.pierson@lavoixdelest.ca

Non, ce n'est pas une blague: la région de Sutton pourrait être dotée d'une école d'art clownesque l'été ou l'automne prochain. L'idée a germé dans la tête — constamment en ébullition — d'Annab Aubin-Thuot, alias La Nab lorsqu'elle se mue en artiste. Avec ce projet qu'elle porte à bout de bras et auquel elle croit dur comme fer, cette ancienne nomade revenue au bercail en 2015 souhaite attiser le feu de la transmission qui brûle en elle, et ouvrir les frontières d'un genre qui mérite à ses yeux d'être moins marginalisé.

L'ancienne bourlingueuse, elle qui a notamment beaucoup voyagé en Europe et vécu en Bolivie, dit s'être assagie. « Je me suis sédentarisée », sourit l'intéressée, même si cela ne l'a pas empêchée d'avaloir les kilomètres dans son Québec natal pour enseigner et partager ce qui la fait vivre, et pas seulement financièrement : l'art clownesque.

Pas plus tard que cet été, la jeune femme de 31 ans a animé deux sessions intensives sur le terrain de la maison familiale, à Sutton, où vit encore son père. « J'ai acheté spécialement un chapiteau pour pouvoir accueillir les gens », dit-elle. Accueillir : dans sa bouche, ce verbe anodin a le goût du sacré, au même titre que le mot transmission. « Plus ça va et plus je me rends compte que cela m'interpelle », poursuit à ce sujet cette anticonformiste qui a étudié

les lettres et le cinéma, mais aussi testé le piano classique et le ballet. Sa drogue, c'est le courant qu'elle ressent entre ses élèves (même si elle n'aime pas ce mot) et elle. « Ce qui m'excite le plus, c'est d'être dans un groupe, dans un contexte d'atelier. Le fait de faire des recherches et de tester des choses ensemble. J'adore initier les gens à l'univers du clown, à ses codes et à son langage. »

« FORMER ET DÉFORMER LE CLOWN »

Sauf qu'avec Annab Aubin-Thuot, la liberté est totale, les frontières toujours poreuses, le carcan souvent soumis à rude épreuve. Entendez par là que la dame éprouve peu de sympathie pour le figé, bref, ce qui est conventionnel. Avec elle, les robinets de la créativité ou de la réflexion sont toujours ouverts.

« Avec mes stagiaires, on réinvente les codes du clown. Est-il uniquement comique ? Le nez rouge est-il nécessaire ?... » Comme elle aime le dire, il s'agit, en sa singulière compagnie, « de former et de déformer l'artiste clown ».

« Le climat est devenu tellement lourd et triste que l'art clownesque revêt d'autant plus d'intérêt et d'importance. »

— L'artiste La Nab

Sa clientèle ? Essentiellement des adultes venus de tous horizons. « J'ai autant des artistes professionnels qui souhaitent

élargir leur éventail de pratique que des personnes pour qui il s'agit d'une première expérience, qui viennent presque par instinct. Il y a quelque chose qui les appelle dans le clown et qui est très personnel », observe-t-elle, consciente que c'est aussi une façon de se connaître autrement, d'aller vers cet autre moi dont on n'avait jusqu'alors pas soupçonné l'existence, ou qui ne demandait qu'à s'exprimer.

Elle ajoute que la récente pandémie a peut-être aussi jeté dans ses bras des gens en quête de beauté et de rêve, mais aussi de joie et de fantaisie. « Le climat est devenu tellement lourd et triste que l'art clownesque revêt d'autant plus d'intérêt et d'importance », renchérit-elle en reconnaissant que c'est un très bon exutoire auquel on attribue souvent des vertus thérapeutiques.



Avec La Nab, les robinets de la créativité sont souvent ouverts. Dans le domaine de l'imagination, le gaspillage n'est certainement pas un péché pour cette clown avide de partage, qu'on se le dise ! — LA

ÉCOLE

FORMATION INTENSIVE

Désireuse d'implanter et de développer son art loin des villes, dans un cadre où la nature prodiguerait son énergie et ses bienfaits, La Nab s'est mise en tête de fonder sa propre école, laquelle serait chapeautée par la Compagnie Brimbalante. Les contours du projet sont encore flous, mais celle qui aime féminiser le mot clown (en lui accolant un E) a déjà les grandes lignes en tête. À commencer par le contenu, qui proposerait quatre formules au public. Outre des cours hebdomadaires, destinés entre autres à la population locale, la future structure offrirait des apprentissages en été, sous chapiteau, mais aussi des week-ends thématiques. Le plat de résistance correspondrait à un bloc intensif de 120 heures de formation, étalées sur un mois. Elle prévoit aussi de faire appel à des professeurs extérieurs pour l'épauler dans sa tâche.

Actuellement, Annab Aubin-Thuot s'échine à élaborer un plan d'affaires, mais surtout à y voir plus clair alors qu'il y a tout à faire et à débroussailler. « Je suis à fond là-dedans. J'ai parlé avec la banque Desjardins et le ministère de la Culture. » La priorité reste bien entendu de trouver du financement, sous forme de subventions (car il n'est pas question pour elle de s'endetter), considérant, d'après ses calculs, que la somme de 60 000 \$ devrait être suffisante pour se lancer dans cette aventure.

PARTENAIRES RECHERCHÉS

Il lui faudra aussi trouver un lieu (elle vise la périphérie de Sutton) et des collaborateurs pour pérenniser et faire avancer ce projet. Car ce n'est pas une lubie et encore moins une décision irréfléchie, prévient cette grande amoureuse de la poésie qui confie au passage que c'est la poésie des mots qui l'a amenée à la poésie du corps.

Elle pourra en tout cas compter sur son optimisme et sa motivation pour aller de l'avant. Les réactions dans son entourage l'encouragent aussi à persévérer. « J'ai reçu beaucoup de soutien et d'enthousiasme autour de moi », conclut La Nab, qui restera confiante, quoi qu'il arrive, bien décidée à « réenchanter le monde » post-COVID... avec ou sans nez rouge.

Les personnes qui souhaiteraient proposer leur candidature (les profils recherchés, à temps partiel, touchent à la gestion et l'administration, mais aussi à la communication et au marketing) peuvent la contacter via son site (www.lanabclowne.com) ou sa page Facebook (Lanab, clowne).



La Nab en compagnie des élèves qui ont pris part à sa formation de septembre, sous chapiteau. Les participants avaient alors eu droit à six jours d'immersion dans le joyeux et fantaisiste monde de l'art clownesque. — FOURNIE PAR LA NAB



Pour La Nab, ici dans ses œuvres, le monde de l'art clownesque est un perpétuel terrain de jeu qu'il ne faut pas hésiter à débroussailler avec de nouvelles idées. — FOURNIE PAR LA NAB (PHOTO DE XAVIER NESZVECSKO).

SOMMAIRE

arts et spectacles 17 et 21

brèves communautaires 18

nécrologie 20

opinions 10

sports 23

trésors vivants du CINLB 4

NOUS JOINDRE

ADRESSE

158, Principale
Granby J2G 2V6

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214

Les artisans de *La Voix de l'Est/Plus* présentent chaque semaine à leurs lecteurs des initiatives inspirantes et des portraits de personnes qui le sont tout autant.

Ce travail s'inscrit dans une démarche de journalisme ayant un impact positif sur la communauté.

Le journal *La Voix de l'Est/Plus* est distribué à 43 000 exemplaires dans plusieurs municipalités des MRC de La Haute-Yamaska, Brome-Missisquoi et Rouville.



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la Coopérative de solidarité La Voix de l'Est sise au 158, rue Principale, à Granby (Québec).

La Voix de l'Est est imprimée aux presses de Transmag à Anjou.

Un prince de la table... comparable au cousin de Bordeaux!

MICHEL
AUBÉ

CHRONIQUE

michel.aube@lavoixdelest.ca



TRÉSORS VIVANTS DU CINLB

L'automne bat son plein et les feuilles s'accumulent sur le tapis mousseux du sous-bois.

Au bord d'un sentier herbeux, à l'orée d'une forêt mixte d'épinettes, de hêtres et de bouleaux, quelques champignons se fraient un chemin au travers du parterre de sphaignes. La couleur de leur chapeau rosé tire un peu vers le brun. Les plus gros atteignent vingt centimètres de diamètre et leurs pieds cylindriques sont traversés de fines réticulations blanchâtres qui se détachent sur fond de crème. Les

plus jeunes, avec le dessus bombé et le pied bulbeux, ont l'air de petits bouchons de champagne!

PLAT PRINCIER

Ce sont des cèpes d'Amérique, les plus succulents des champignons qui poussent dans nos bois. Ils font partie des bolets, dont

Les cèpes d'Amérique font partie des bolets, dont plusieurs constituent des mets de choix

plusieurs constituent des mets de choix. Mais pour les anglophones, celui-ci est le *king bolete*, le plat princier qui surpasse tous les autres. Il est apparenté au cèpe de Bordeaux, dont la réputation gastronomique est solidement établie. La ressemblance, tant dans l'apparence que dans le goût, a d'ailleurs longtemps fait penser qu'il s'agissait d'une sous-espèce.

Mais les analyses d'ADN ont permis de l'établir comme espèce en propre, au curieux nom de *Boletus chippewaensis*, le bolet du Chippewa. En fait, ce mot est la déformation anglophone du peuple Ojibwa (qui est plus apparenté à l'oreille si on omet le «O»). Les Ojibwés constituent le troisième groupe autochtone le plus important aux États-Unis. Ils forment avec les Algonquins et les Outaouais la nation des Anichinabés. Une partie de leur population occupait les régions avoisinant les Grands Lacs et l'État du Michigan. Le

champignon est d'ailleurs parfois appelé le bolet du Michigan.

À CUISINER RAPIDEMENT

Le Cèpe d'Amérique ne se conserve pas très longtemps au réfrigérateur et il est donc idéal de le cuisiner le plus rapidement possible. De nombreuses recettes permettent d'en exploiter les saveurs noisetées, tant pour les viandes (rôti de veau ou de porc) que pour les omelettes ou les quiches (aux fines herbes, assorties de gruyère et de lardons). Il existe même une recette de tartare de pied de cèpe! Dans la plupart des préparations, le champignon est sauté dans l'huile d'olive accompagnée d'une noix de beurre. Et pour le vin, quoi de mieux qu'un Bordeaux 2016, légèrement corsé... en hommage au goûteux cousin de France!

Michel Aubé est membre du CA du CINLB et professeur retraité de l'Université de Sherbrooke.



Les cèpes d'Amérique sont les plus succulents des champignons qui poussent dans nos bois. — FOURNIE PAR RÉJEAN PERREULT

MAIRIE DE GRANBY

PASCAL BONIN TIRE SA RÉVÉRENCE

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

C'est en invitant les Granbyens à croire en leur rêve que Pascal Bonin a conclu sa dernière séance publique à titre de maire lundi soir. Il cède sa place après 12 ans de vie politique, dont huit ans comme maire, « l'esprit tranquille », a-t-il dit.

« Je sais que c'est le bon moment pour me retirer. Je ne suis plus la bonne personne pour diriger cette ville. On est rendus ailleurs, a déclaré le maire Bonin dans le cadre d'une allocution livrée avec aplomb, mais non sans émotions. La ville a besoin de sang neuf. Je suis capable de le reconnaître très facilement. »

Celui qui s'était absenté quelques mois avant la pandémie pour soigner une dépression majeure affirme que la dernière année a été difficile. À un point tel qu'il s'est parfois demandé s'il serait en mesure de terminer son mandat.

« Je ne regretterai jamais d'avoir été le premier politicien à m'ouvrir sur ma maladie mentale. (...) Je tenais à rester parce que je croyais à l'importance de faire ma part pour briser un tabou sur des troubles comme le mien », dit-il.

Les critiques et les moqueries que cette « transparence » a suscitées ont toutefois entraîné une certaine fatigue, ajoute-t-il.

Cela n'a pas empêché Pascal Bonin de profiter de l'occasion

lundi soir pour exprimer sa reconnaissance envers la population, qui lui a manifesté « tellement d'amour » au cours de ses mandats. « Je me suis plus souvent senti votre fils que votre maire », lance-t-il.

« Je souhaite de tout cœur que mon histoire puisse donner espoir aux gens qui proviennent, comme moi, des quartiers plus populaires, aux gens aux prises avec certaines maladies, aux gens qui l'ont moins facile et aux écorchés. »

— Pascal Bonin, maire de Granby

INSPIRATION

C'est à titre de citoyen que Pascal Bonin s'est présenté à l'hôtel de ville la première fois, alors qu'il souhaitait s'opposer à la disparition annoncée du parc Pelletier. Cela l'a par la suite amené à déposer sa candidature comme conseiller municipal dans son district, le sept. Et, contre toute attente, à être élu.

Le politicien de 49 ans, qui n'a jamais fait de cachette sur son passé de toxicomanie, a réussi, sous l'impulsion de son père,



« Je sais que c'est le bon moment pour me retirer. Je ne suis plus la bonne personne pour diriger cette ville. On est rendus ailleurs, a déclaré le maire Pascal Bonin dans le cadre d'une allocution livrée avec aplomb, mais non sans émotions. La ville a besoin de sang neuf. Je suis capable de le reconnaître très facilement. » — PHOTOS LA VOIX DE L'EST, STÉPHANE CHAMPAGNE

Pierre Bonin, à se faire élire à la mairie en 2013 et réélire en 2017.

« Je souhaite de tout cœur que mon histoire puisse donner espoir aux gens qui proviennent, comme moi, des quartiers plus populaires, aux gens aux prises avec certaines maladies, aux gens qui l'ont moins facile et aux écorchés, dit-il. Si vous agissez selon vos convictions et que vous donnez le meilleur de vous-mêmes chaque jour — ce

que je pense que j'ai fait ici — vous allez vous rendre où vous voulez bien vous rendre. »

Pascal Bonin, qui a toujours porté plus facilement le jeans et le t-shirt que le veston et la cravate, estime qu'il est « un gars bien ordinaire qui s'est retrouvé dans une position extraordinaire ».

Plusieurs petites et grandes réalisations à Granby portent sa marque, dont la rénovation et le réaménagement de la bibliothèque Paul-O-Trépanier, le nouveau toit du marché public, la transformation de l'église Notre-Dame, ainsi que la construction du centre aquatique.

« Je ressens une grande fierté d'avoir pu aller de l'avant pour de beaux projets, tout en diminuant la dette. Ce qui n'est pas une mince tâche », dit-il.

OVATION

Plusieurs conseillers municipaux ont par ailleurs tenu à rendre hommage au maire sortant lundi soir. À commencer par Jocelyn Dupuis, qui souhaite lui succéder à la mairie.

« Ton parcours n'a pas toujours été facile, particulièrement les dernières années. J'étais content que tu reviennes en mars 2020, après un congé de maladie. C'était juste avant le début de la pandémie. Tu as pris le dossier haut la main et tu étais l'homme de la situation. Je tiens à te féliciter. Tu as fait un travail exemplaire »,

a-t-il fait valoir en affirmant que la photo de Pascal Bonin aura sans conteste sa place sur un des murs de la salle du conseil aux côtés des photos des maires précédents.

« Rentrer M. Bonin dans un cadre, c'est deux choses qui ne vont pas dans la même phrase généralement », a lancé avec humour le conseiller municipal sortant du district un, Stéphane Giard.

Selon lui, le maire sortant n'est pas une « personne traditionnelle ». « Mais c'est tant mieux, laisse-t-il tomber. Vous amenez vos couleurs, du dynamisme. Personne ne pourra vous reprocher de ne pas connaître vos dossiers et l'amour que vous avez eus pour cette ville-là. »

Le représentant sortant du district 10, Robert Vincent, a pour sa part remercié Pascal Bonin pour avoir confié aux élus la présidence de certains comités de travail. Ce qui a été valorisant pour eux, dit-il.

Si l'harmonie n'a pas toujours été au rendez-vous autour de la table du conseil au cours des dernières années, la séance du conseil municipal s'est terminée par une ovation debout à l'endroit du maire.

Deux autres élus, qui ne sollicitent pas de nouveaux mandats, Jean-Luc Nappert et Éric Duchesneau, ont aussi profité de cette séance pour faire leurs adieux.



Dernière photo de « famille » du conseil municipal de la ville de Granby élu en 2017

PRÉSENTE

VITRES ET
ACCESSOIRES
D'AUTO AUTOTEK

CAE

Centre d'aide
aux entreprises

HAUTE-YAMASKA ET RÉGION

un service
personnalisé
et passionné !

Kevin Marchand, un jeune entrepreneur de 31 ans, a démarré son entreprise spécialisée dans la réparation et le remplacement de pare-brises, ainsi que l'installation de radios, de démarreurs à distance, de sièges chauffants et rembourrage pour autos et bateaux, tout cela sous un même toit! Seul au volant de son entreprise, ce papa de 4 enfants se lance en septembre 2020, en pleine pandémie, avec son bagage d'expérience de plus 13 ans en esthétique automobile et des rêves plein la tête pour son entreprise. L'entreprise, nouvellement localisée sur la rue Guy à Granby, enregistre une belle croissance!

L'achat de nouveaux équipements permettra à Autotek d'élargir son offre de services avec la vente et la pose de pneus et l'ajout de traitements anti-rouille pour votre véhicule dès le mois d'octobre. « J'ai dû fermer mon entreprise en janvier et février dernier pour respecter le décret gouvernemental. Cette fermeture a causé un manque de liquidité pour payer mes fournisseurs. L'entreprise, nouvellement créée, n'était pas éligible aux financements d'urgence. Le CAE m'a proposé un financement sur mesure pour être en mesure de stabiliser mon fonds de roulement et de bien répartir les opérations de mon entreprise. Un coup de pouce vraiment apprécié et nécessaire pour la survie de mon entreprise!

Vitre et accessoires d'auto Autotek compte maintenant 2 employés et est prête à accélérer le rythme de croissance avec son offre de services variés pour votre automobile et/ou votre bateau. L'entreprise offre régulièrement de belles promotions via Le Carnet de Denise, consultez-le ainsi que la page Facebook!

Autotek, le plaisir de conduire !

Vitres et accessoires d'auto Autotek

37, rue Guy

Granby (Québec)

J2G 7J3

T. 450 372-6444

<https://www.facebook.com/AutotekGranby/>



Besoin de financement ?

Explore ton ambition !

CAE Haute-Yamaska et région

www.caehyr.com - info@caehyr.com

Canada

L'ART POUR RACONTER LA PARENTALITÉ



NICOLAS PARENT

nicolas.parent@lavoixdelest.ca

Les parents d'enfants nés en temps pandémiques pourront partager leur expérience à l'aide de plumes et de pinceaux. Bienvenue au monde, une initiative de l'artiste locale Édith Cambrini, propose cinq ateliers gratuits qui se tiendront au cours des mois de novembre et de décembre à Cowansville.

Édith Cambrini a vécu une partie de sa grossesse lors de la première vague de COVID-19 et a donné naissance à un petit garçon en juin 2020. Elle a vu la tombée des mesures sanitaires et l'incertitude. Le projet agit telle une plateforme d'expression artistique pour les parents ayant vécu une réalité similaire à celle de l'artiste depuis mars 2020.

« En pleine grossesse, le seul espace où j'ai trouvé un certain réconfort fut virtuel. Avec d'autres mères enceintes, j'ai eu l'opportunité de m'exprimer dans la création », partage Édith Cambrini. Cette dernière admirait les œuvres d'autres femmes. Elle n'était plus seule désormais.

La citoyenne reprend la formule et offre une chance à d'autres de faire des rencontres et de

s'exprimer par l'art visuel, l'écriture et la prise de parole. Chaque nouveau parent vit cette aventure à sa façon. Sans jugement et en présentiel, ces personnes pourront partager leurs questionnements, leurs réalités et leurs défis.

« Surtout ceux qui deviennent parents pour la première fois. Il s'agit d'un nouveau chapitre qui arrive dans le cadre de la pandémie. Il s'agit d'un microbouleversement dans un macrobouleversement », ajoute M^{me} Cambrini.

Cette formule d'ateliers n'est pas tout à fait nouvelle. Des expériences antérieures ont mis en lumière la résilience et la créativité des participants, aux dires de l'artiste qui se donne pour mission de les guider. Par le passé, Édith Cambrini a même accompagné des femmes en situation d'itinérance, invitées à partager leur réalité grâce à la photographie.

« Surtout pour ceux qui deviennent parents pour la première fois, il s'agit d'un nouveau chapitre qui arrive dans le cadre de la pandémie. Il s'agit d'un microbouleversement dans un macrobouleversement. »

— L'artiste Édith Cambrini

« Ils montraient des aspects plus lumineux de leurs vies. C'est toujours intéressant. Au moment de tendre l'oreille aux gens, on se rend compte qu'ils sont profondément résilients. On découvre les forces et les trésors de chacun lorsqu'on leur donne la chance de s'exprimer », lance celle qui détient une maîtrise en travail social et qui adore mêler ses passions pour l'art, la recherche, la pédagogie et les communications.

BIENVENUE AUX GENS

Le rendez-vous s'adresse donc à toute personne ayant vu naître son enfant en temps pandémique, que ce soit papa ou maman. Un recueil collaboratif sera créé avec les œuvres choisies par les participants. On cherche à laisser une trace historique, honorer le vécu des parents et l'arrivée de petits êtres dans ce monde.

Aucune expérience en art n'est nécessaire, mais l'inscription est obligatoire et ouverte jusqu'au 8 novembre. Il n'est pas question de pression liée à la performance. La seule chose qui compte, c'est de se prêter à l'exercice.

Les cinq ateliers auront lieu les 10, 17 et 24 novembre, ainsi que les 1^{er} et 8 décembre, à la bibliothèque municipale de Cowansville. Pour réservation ou information, il suffit de contacter Édith Cambrini par courriel au heureusearrivee@gmail.com, ou par téléphone au 514 686-9222.



Édith Cambrini a donné naissance à un garçon en juin 2020. Elle offre maintenant la chance aux parents d'enfants nés en temps pandémique de s'exprimer grâce aux arts. — FOURNIE

Même vacciné, faites-vous dépister.



Si vous avez été en contact avec un cas de COVID-19

**ou si vous avez des symptômes s'apparentant
à ceux de la COVID-19, tels que :**



Fièvre



Toux



**Perte du goût
ou de l'odorat**

**Respectez les consignes d'isolement
et passez un test de dépistage.**

On continue de se protéger.

[Québec.ca/testCOVID19](https://quebec.ca/testCOVID19)

LE CENTRE MARGUERITE DUBOIS CHERCHE UN NOUVEAU NID



JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

Le centre Marguerite Dubois de Bromont est à la croisée des chemins. À l'étroit dans ses locaux désuets, l'organisme est à la recherche d'un terrain au

cœur de la municipalité pour y construire son nouveau nid. Si tout se déroule rondement, le projet pourrait se concrétiser d'ici 2023.

« C'est un besoin criant de se relocaliser. Ça fait deux ans qu'on travaille sur le projet. On ne peut clairement pas rester à long terme dans le bâtiment où on est. On a fait une grande étape en ayant un partenariat avec le vélodrome

pour y installer nos cuisines. Mais les besoins en services sont croissants, alors du personnel va s'ajouter », a indiqué la directrice générale du centre de dépannage, Valérie Marin.

L'organisme offre des repas, des meubles et des vêtements aux familles dans le besoin. Une friperie a été mise sur pied pour générer des revenus. De plus, le centre veut soutenir et encadrer l'action bénévole dans la communauté.

L'organisation souhaite aussi développer de nouveaux services, notamment une petite buanderie, une halte-garderie et des suivis psychosociaux. À ce chapitre, une intervenante en travail de proximité pour les familles et les aînés vient d'être embauchée. Mais, les locaux ne permettent pas d'aménager des bureaux optimaux, a fait valoir Valérie Marin.

C'est sans compter les nombreux problèmes du bâtiment : la Ville, propriétaire de l'immeuble situé sur la rue de Gaspé, a entre autres soulevé « la présence de moisissure dans

les murs, (de) problèmes de chauffage et de plomberie ».

Valérie Marin dit avoir visité plusieurs immeubles à vendre ou à louer. Aucun ne convient à la mission du centre. « Dans plusieurs cas, les coûts des travaux pour adapter les bâtiments sont très élevés. Entre autres pour l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite », a-t-elle spécifié.

TERRAIN

La première étape consiste à trouver un terrain pour le projet de relocalisation. La Ville travaille sur ce dossier. « Le centre Marguerite Dubois est un organisme très important pour Bromont, a mentionné le maire, Louis Villeneuve. On l'a vu durant la pandémie. La Ville est vraiment une alliée et c'est clair qu'on va leur trouver un terrain [d'au moins 10 000 pieds carrés, NDLR] pour construire. »

Le terrain en question, qui doit permettre à la clientèle de s'y rendre facilement à pied, serait soit donné au centre ou

un bail emphytéotique sera ratifié, a évoqué le maire.

COMMUNAUTÉ

Outre les subventions applicables au projet de construction d'un quartier général tout neuf pour le centre Marguerite Dubois, le soutien de la communauté sera crucial, a fait valoir Valérie Marin. « Je crois que la formule du Diapason [maison de soins palliatifs, NDLR] est une bonne avenue pour nous. Il n'y a rien d'arrêté encore, mais c'est évident que des gens d'affaires, dans le domaine de la construction, des matériaux, pourraient certainement contribuer au projet. »

Valérie Marin estime qu'il serait envisageable d'entrer dans les nouveaux locaux en 2023. Un gros travail logistique devra être réalisé pour s'y rendre. « On devra certainement continuer d'agrandir par en dedans dans nos locaux actuels le temps d'avoir notre nouvelle adresse, a-t-elle dit. On s'organise, mais ce n'est pas optimal. »

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans

YVES PAQUETTE
Courtier immobilier

2%*
SOUS CERTAINES CONDITIONS

RE/MAX
Professional inc.
Agence immobilière

CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

0074351

Sans emploi? Motivé à travailler?

**PASSEPORT
COMPÉTENCES
VOLET
INDUSTRIEL**

- Lecture de plans et de mesures
- Calculs industriels
- Conduite de chariot élévateur
- Informatique de base
- Utilisation d'équipements d'ébénisterie
- Pratique en production industrielle
- SIMDUT

Les formations seront offertes dans le respect des consignes sanitaires en vigueur.

Entrées à chaque semaine!

**Formation à Granby, de jour,
d'une durée de 12 semaines
(incluant un stage de 4 semaines).**

**Bon taux de placement!
Sans frais pour les participants admissibles!**

Sous réserve d'une évaluation, une aide financière pourrait être allouée aux candidats participant à cette formation.

Photos d'archives

Avec la participation financière de :

Québec

Pour plus d'information, appelle Stéphane :
450 770-8088, poste 236

SOFIE
PARTENAIRE DE FORMATION

007666



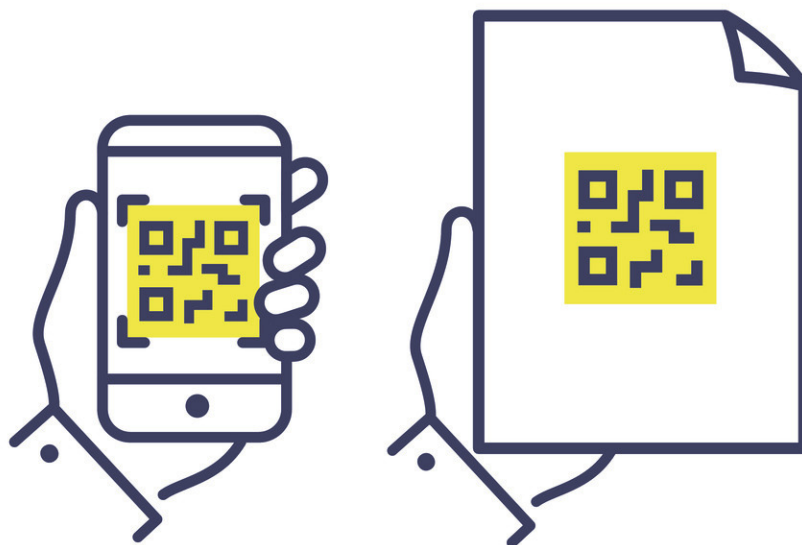
La directrice générale du centre Marguerite Dubois, Valérie Marin, souhaite entrer dans de nouveaux locaux d'ici 2023.

— LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION



Votre code QR, c'est votre passeport vaccinal

Si le passeport vaccinal est demandé, présentez-le en format papier, électronique ou directement dans l'application VaxiCode, accompagné d'une pièce d'identité.



Obtenez votre passeport vaccinal

Quebec.ca/PasseportVaccinal

Téléchargez VaxiCode dès maintenant.



DISPONIBLE SUR

Google Play

Télécharger dans

i'App Store

opinions

Directeur général **CHRISTIAN MALO**

Rédactrice en chef **ISABELLE GABORIAULT**

« LA VOIX DES LECTEURS »

Répond-on à vos besoins de santé psychologique ?

Avez-vous demandé des services psychologiques récemment ? Avez-vous pu en recevoir ? Ou vous a-t-on plutôt mis sur une liste d'attente pour joindre un groupe quelconque ? Vous a-t-on dit qu'il n'était pas possible de voir un psychologue dans l'établissement de votre quartier ou de votre territoire ? Si vous avez été plus chanceux et si vous avez réussi à finalement voir un psychologue, combien d'étapes avez-vous dû franchir et combien de temps vous a-t-il fallu pour y parvenir ? Et au bout de ces nombreux détours, une fois rendu dans le bureau d'un psychologue, ne vous a-t-on fourni que quelques rencontres plutôt que vous offrir le nombre de rencontres requis pour améliorer votre condition ?

Vous faites peut-être partie des nombreuses personnes qui ont besoin d'un véritable traitement psychologique et non pas de services superficiels. Car, selon les informations que nous recevons sur le terrain, il semble que dans certains établissements, et sans le dire ouvertement, on fasse tous les efforts pour envoyer le moins de personnes possible vers les services psychologiques ou encore, qu'on finisse par ne vous octroyer que quelques rencontres après de nombreux détours.

Il est important que vous ne vous sentiez pas coupable de ne pas correspondre aux petites cases dans lesquelles on tente de vous insérer au lieu de respecter votre demande de voir un psychologue. Nous vous en prions, évitez de vous dévaloriser : vous n'êtes pas en faute si les services publics ne prennent pas les moyens pour bien évaluer vos besoins psychologiques, mais au contraire, les banalisent ! Vous avez droit à un véritable traitement psychologique.

PROGRAMME QUÉBÉCOIS POUR LES TROUBLES MENTAUX

Pourtant nos contacts avec le ministère de la Santé nous indiquent que les services psychologiques sont en principe accessibles, qu'il n'est pas obligatoire de passer par toutes sortes d'étapes et que vous pourrez obtenir un suivi d'une durée adéquate à vos besoins, bref, que vous pouvez recevoir ce service auquel vous avez droit. Or, un sondage auprès des psychologues nous a confirmé en mars dernier que des dérives importantes sont observées dans certains établissements du réseau de santé québécois,

démontrant que certains d'entre eux s'inscrivent en non-respect des directives ministérielles. Selon nos informations, à certains endroits, on s'efforce de limiter au maximum l'accès aux services psychologiques ou de restreindre les interventions psychologiques à quelques rencontres. Cette négligence semble tolérée, au détriment des clients de ces établissements.

Dans ce contexte, nous nous expliquons mal le décalage qui existe entre les directives du ministère de la santé et le comportement de certaines directions d'établissement. Il est également curieux de constater que les psychologues sont généralement exclus des comités qui décident des services de santé mentale à offrir à la population ! Faut-il y voir la preuve que l'on préfère éviter d'avoir recours à leurs services alors que plus que jamais, particulièrement en contexte de pandémie, le rôle des psychologues est de première importance ?

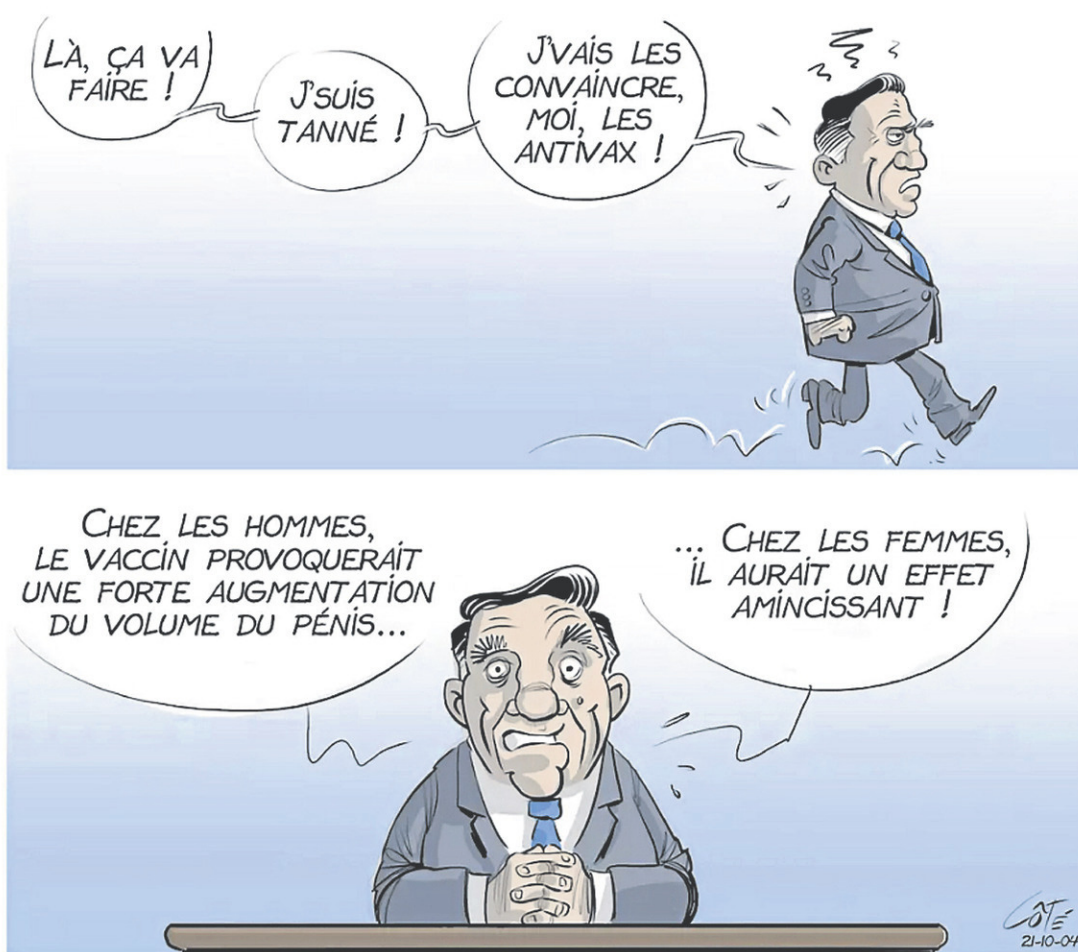
Investissement de 25 millions \$ en santé mentale – Les résultats tardent à se matérialiser

En novembre dernier, le ministre Lionel Carmant annonçait un investissement de 25 millions \$ dont l'objectif était de réduire les listes d'attente en santé mentale. Or, cet investissement tarde toujours à se concrétiser. En effet, une enquête du quotidien Le Devoir auprès des 22 CIUSSS et CISSS du Québec révélait, en mai dernier, que seulement 542 Québécois sur les 19 819 en attente de services avaient été pris en charge par des psychologues et des psychothérapeutes. Une information qui selon nous, tendrait à démontrer que les clientèles qui s'adressent aux services publics ne peuvent être traitées en cabinet privé, compte tenu de leur complexité et de la nécessaire contribution des équipes interdisciplinaires présentes en établissement.

Pendant que vous attendez ou qu'on vous fait parcourir le dédale des pseudo-services de traitement psychologique, votre situation risque fort probablement de se dégrader. À notre avis, cela n'est pas respectueux de votre situation, car selon la Loi sur la santé et les services sociaux du Québec, vous êtes en droit de recevoir les services dont vous avez besoin, non seulement aux plans physique et social, mais également au plan psychique.

Si vous n'avez pas accès à un psychologue dans l'établissement de santé de votre quartier ou votre localité, n'hésitez pas à nous en faire part via notre adresse de courriel apq@spg.qc.ca.

Charles Roy, président de l' Association des psychologues du Québec



« Ensemble, protégeons le Québec de la corruption »

Chers candidats, le Commissaire à la lutte contre la corruption, corps de police spécialisé, a pour mission de prévenir, vérifier et enquêter dans le but de lutter contre la corruption. À titre de commissaire, mon mandat consiste, notamment, à diriger et coordonner les équipes d'enquête et de vérification désignées par le gouvernement pour faire partie de l'Unité permanente anticorruption (UPAC) et à recevoir et examiner les dénonciations d'actes répréhensibles afin de leur donner les suites appropriées.

La lutte contre la corruption ne vise pas seulement les agissements criminels d'individus, mais également la culture qui alimente ce phénomène.

Par la présente, je souhaite sensibiliser l'ensemble des candidats aux risques de corruption en période électorale.

Vous pourriez être la cible de pressions associées à cette culture, vous faisant adopter des comportements qui ne correspondent pas à vos valeurs. Ces comportements pourraient entraîner des actes de corruption, qui sont des infractions criminelles.

Des valeurs telles que la loyauté, l'impartialité, l'intégrité et le respect contribuent à l'instauration d'une culture anticorruption. En aspirant à un poste d'élu, vous devez endosser et promouvoir ces valeurs, encourager des comportements éthiques et instaurer des pratiques empreintes

de probité et de transparence. Ces actions vous permettront d'éviter les pièges associés aux actes répréhensibles et, pour le bien et l'intérêt commun, de les dénoncer promptement.

C'est ainsi que vos valeurs, vos pratiques et vos comportements ainsi que ceux des autres candidats permettront de lutter efficacement contre toute forme de corruption.

La corruption c'est criminel, aidez-nous à nous en protéger !

Frédéric Gaudreau,
Commissaire à la lutte contre la corruption

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinions@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abrégé et de refuser des lettres.**

LA GRANDE MARCHÉ DE GRANBY

« ON MARCHE POUR AVANCER »



JOCYA VAUTOUR-OUELLET
jocya.vautour@lavoixdelest.ca

Après deux ans d'attente, l'événement qui a fait bouger des milliers de personnes au cours des dernières années est de retour. La Grande marche, organisée en collaboration avec la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec et Le Grand défi Pierre Lavoie, propose cette année une mouture hybride aux marcheurs.

Le départ se fera le 16 octobre au parc Daniel-Johnson, mais les marcheurs pourront également choisir de compléter leur marche à leur rythme, à la maison, au cours de la fin de semaine des 15, 16 et 17 octobre.

« Il n'y a pas que du négatif à cette pandémie! Elle nous a également permis de nous réinventer complètement, clame Benoit Léveillé, organisateur de la Grande marche de Granby. Le parcours de cette année est magnifique et permet de faire rayonner les paysages de la ville. »

Pour cette cinquième mouture, les marcheurs de Granby parcourront en majeure partie la piste cyclable, longeront la rivière Yamaska et sillonneront les sentiers des Boisés Miner. Le circuit d'un peu plus de 5 kilomètres parcourant les paysages naturels de Granby coïncide d'ailleurs fabuleusement avec le thème du défi, « En harmonie avec la nature ».

SAINES HABITUDES DE VIE

Le Centre de services scolaire du Val-des-Cerfs compte fortement sur la participation des enfants pour encourager la population à se joindre au mouvement. « C'est le moment parfait pour inculquer de saines habitudes de vie aux futures générations, mais aussi de nous remettre en mouvement. Imaginez si les 19 000 élèves du CSSVDC se joignaient au mouvement aux côtés de leurs proches! », image Carl Morrissette, directeur général adjoint du CSSVDC.

« La marche est importante pour conserver un équilibre physique et psychique. Pourquoi marcher-t-on? On marche pour avancer. »

— Dr Jacques Bergeron, président de l'Association des médecins omnipraticiens d'Yamaska

Un total de quatre défis aura lieu sur tout le territoire du Centre de services scolaire du Val-des-Cerfs. Le 17 octobre, un départ se fera au parc Maher à Shefford, un autre au Centre de la nature à Cowansville, et un dernier à l'école de Sainte-Cécile-de-Milton.

« La marche est importante pour conserver un équilibre physique et psychique. Donc pourquoi marcher-t-on? On marche pour avancer », illustre Dr Jacques Bergeron, médecin de famille à Granby et président



Benoit Léveillé (à gauche), organisateur de la Grande marche de Granby, accompagné du Dr Jacques Bergeron et du président d'honneur de l'événement, Louis-François Marcotte — LA VOIX DE L'EST, STÉPHANE CHAMPAGNE

de l'Association des médecins omnipraticiens d'Yamaska.

« Si on mange bien et on bouge bien, tout va mieux », ajoute Louis-François Marcotte, président d'honneur de la Grande marche de Granby.

Afin d'éviter les rassemblements et de suivre les consignes sanitaires, les départs au parc Daniel-Johnson se feront de manière continue dès 9 h 30 et jusqu'à 10 h 30.

Avant le départ, tous les participants devront présenter leur passeport vaccinal ainsi qu'une pièce d'identité avec photo au pavillon

Roger-Bédard. Le port du masque sera possiblement demandé lors du départ, si la distanciation sociale ne peut être respectée. Les marcheurs pourront cependant le retirer dès qu'il sera possible de la maintenir.

« La marche ne fut pas simple à organiser avec toutes les mesures sanitaires, confie M. Léveillé en rappelant l'importance du sentiment rassembleur de l'événement. Grâce à notre parcours sur les sentiers et la piste cyclable, les gens auront toujours quelqu'un devant eux, ce qui donnera un sentiment de communauté, de proximité et de

mouvement social. »

Contrairement aux années précédentes, il ne pourra y avoir de spectacles. L'équipe assure toutefois qu'une belle ambiance règnera tout au long du circuit. Les pas des marcheurs seront d'ailleurs rythmés par les Petits chanteurs de Granby et Harmonie jeunesse Granby Haute-Yamaska.

Tous ceux désirant participer aux événements doivent obligatoirement s'inscrire sur le site Internet du défi, www.onmarche.com, où les heures de départ pour chaque marche sont indiquées.

COWANSVILLE

Plus d'un retraité sur trois envisage un retour au boulot

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Une proportion intéressante de retraités est intéressée à retourner au travail dans le contexte pandémique, a révélé le sondage lancé cet été par la municipalité de Cowansville.

Un total de 430 personnes ont pris part à l'enquête, dont 412 retraités. Du nombre, 88 % étaient âgés entre 56 et 75 ans.

Sur la totalité des répondants retraités, 38 % se sont dits intéressés à retourner au travail, les trois quarts préférant occuper un emploi à temps partiel.

QUELS FREINS À UN ÉVENTUEL RETOUR ?

L'enquête visait également à recenser les principaux facteurs susceptibles de décourager les retraités à regagner le marché du travail. L'imposition trop importante sur les salaires futurs a été le frein le plus souvent évoqué, avec 27 % de réponses ; suit ensuite la rareté des emplois à temps partiel, mentionné par 21 % des répondants. Enfin, d'autres motifs, tels que les faibles salaires, le manque de flexibilité des horaires et les limitations physiques comptent pour 18 % des réponses.

La mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard, s'est montrée satisfaite du taux de réponse au sondage. « Nous avons pu constater que plusieurs répondants étaient intéressés à effectuer un retour au travail. Les réponses nous ont également permis de dresser un portrait plus réel de la situation et de connaître les freins au retour en emploi. La Ville a toujours travaillé en collaboration avec les différents acteurs sur son territoire, alors on s'est mis en mode action pour trouver des solutions avec nos partenaires et soutenir les retraités et les entreprises », a-t-elle fait savoir.

Ce sondage fait suite aux démarches entamées cet été auprès des entreprises manufacturières établies à Cowansville en lien avec le recrutement de main-d'œuvre.

En juin, une première rencontre s'était déroulée en présence d'industriels locaux, de représentants du milieu de l'emploi et du Centre local de développement de Brome-Missisquoi ainsi que des employés des députées fédérale et provinciale de ce territoire. Il avait alors été question des défis rencontrés, notamment en lien avec le manque de candidature, l'hébergement et la formation

de la main-d'œuvre.

Puis, en juillet, un second rendez-vous avait eu lieu, cette fois avec le CLD Brome-Missisquoi et le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, venus présenter différentes avenues pour recruter des travailleurs étrangers.

Entre autres démarches subséquentes dans le processus, la création d'un comité réunissant plusieurs industries est envisagée afin d'allier les besoins des entreprises aux activités de recrutement. Il est question de formations, d'ateliers et de projets pilotes, entre autres.



 Nous sommes à la recherche d'un(e) **employé(e) à l'entretien des aires communes**. C'est un poste de 7 jours sur 14, de 16 h à 23 h.

Prérequis à l'embauche :

- Ne pas avoir d'antécédents judiciaires
- Avoir reçu 2 vaccins avant le 15 octobre 2021

Si ce poste vous intéresse, vous pouvez me rejoindre par téléphone au **450 372-7677**, par courriel au joelle_duquette@hotmail.com ou vous présenter directement à la résidence avec votre CV, au **237, boul. Montcalm à Granby**.

0077802



À compter du 17 octobre, le Sentier féérique situé au cœur de Knowlton adoptera bientôt une nouvelle magie sous le thème du Bal des sorcières. — 123RF

Un bal des sorcières se prépare à Knowlton





 La nature, notre futur

Nous embauchons avec ou sans CV • Prix de présence et tirages

PLUSIEURS POSTES DE DISPONIBLES

Portes ouvertes de 10h à 15h
Saint-Césaire le 16 octobre • Bedford le 23 octobre

Emplois permanents et temporaires, de jour, de soir, de nuit ou de fin de semaine.

- Programme d'assurances collectives avec participation de l'employeur
- Programme de bonification
- Primes : de 0,65\$ à 3\$ l'heure
- Paie à la semaine
- Vêtements de travail fournis
- Possibilités d'avancements

Usine de Saint-Césaire : 1055, route 112, Saint-Césaire (QC) J0L 1T0
Usine de Bedford : 75 rue Kemp, Bedford (QC) J0J 1A0



bonduelle-emploi.com



MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca

Après son traditionnel Jardin des lanternes hivernal et sa centaine de cabanes d'oiseaux ludiques, le Sentier féérique situé au cœur de Knowlton adoptera bientôt une nouvelle magie, sous le thème du Bal des sorcières.

« Ce sera un peu une transition entre les cabanes et les lanternes », indique Isabelle Daval, propriétaire de la galerie Hors-Cadre et co-organisatrice du projet Sentier féérique avec Sylvain V. Bolduc. « On veut créer un parcours ludique, original et pas trop effrayant pour que tous les enfants

puissent venir y faire leur tour. »

L'instigatrice du projet mentionne d'ailleurs que des bonbons seront distribués le soir de l'Halloween dans le parc Coldbrook.

Elle invite du coup toutes les familles et les gens qui aimeraient participer à l'ambiance à user de leur imagination et de leurs talents pour créer leur plus belle et plus originale décoration. Pas d'ateliers ni de matériel fourni, donc, comme pour les lanternes et les cabanes d'oiseaux. « C'est vraiment libre. On a mis un thème pour donner une ligne directrice, mais les gens peuvent l'interpréter comme ils veulent et utiliser tout ce qui leur tombe sous la main », dit-elle.

L'artiste invite d'ailleurs ceux et celles qui pourraient manquer d'inspiration à aller faire un tour à sa galerie, où elle installera dans les prochains jours une sorcière bien particulière « pour donner un exemple »...

Les gens qui souhaitent participer sont priés de s'inscrire via le info@hors-cadre.ca, et surtout, à rejoindre le groupe Facebook du Sentier féérique [facebook.com/groups/sentierfeerique] « pour échanger des idées, se motiver entre nous, et peut-être même se trouver des amis pour faire une œuvre conjointe », glisse M^{me} Daval, qui entend également approcher les écoles et les garderies pour les inviter à se mettre de la partie.

Les œuvres seront installées le 17 octobre pour une durée d'environ un mois. « Le but de tout ça, comme pour le Jardin des lanternes et les cabanes d'oiseaux, c'est vraiment de rassembler la communauté. Donc, on va tous se réunir en avant-midi ce jour-là, et on va décorer le sentier ensemble. »

À noter que parmi les participants, il y aura tirage de trois certificats cadeaux de 100\$ échangeable dans un commerce de Lac-Brome.

Depuis 2017, Isabelle Daval et son complice Sylvain Bolduc font scintiller le parc Coldbrook grâce au Jardin des lanternes magiques. En 2020, le duo a bonifié l'expérience en aménageant un Sentier féérique entre les rues Lakeside et Maple parsemé de maisons de gnomes ou de fées.

L'été dernier, cette forêt enchantée avait changé d'atmosphère en adoptant une centaine de cabanes d'oiseaux ludiques et colorées, réalisées par les citoyens. Après l'ajout d'une troisième thématique en moins d'un an, on ne serait pas surpris d'en voir d'autres s'ajouter dans les prochains mois pour faire du Sentier féérique un endroit magique à l'année!

« C'est notre intention! » avoue l'instigatrice du projet. « On garde notre Jardin des lanternes, les cabanes d'oiseaux vont revenir avec un côté ornithologie éducatif plus développé, et on aimerait pousser plus loin le thème de la St-Valentin qu'on avait timidement effleuré l'an dernier. »

« Ou autre chose... », laisse-t-elle entendre pour terminer.

GROUPE
BARSALOU MEUNIER

Sotheby's | Québec

COORDONNATEUR/COORDONNATRICE - COURTIER - SERVICE À LA CLIENTÈLE

Sotheby's International Realty Québec, Groupe Barsalou Meunier, Lac-Brome

Temps complet, du mardi au samedi - Salaire compétitif et possibilité de bonus

Vous êtes énergique, organisé(e), méthodique et aimez le contact humain, le service à la clientèle (étant la majeure) et le travail d'équipe! Nous avons besoin de vous!

Sommaire des tâches :

- Service à la clientèle : toute la logistique entourant un projet immobilier d'envergure et permettant de soutenir les courtiers
- Travail général de bureau pour l'équipe (saisie de données des inscriptions, etc.)
- Répondre aux appels des clients et aux demandes d'information

Compétences-clés et aptitudes :

- Maîtrise du français et de l'anglais (écrit et oral)
- Aptitudes en matière de communication et de relations interpersonnelles
- Bon sens de l'organisation
- Rigueur et souci du détail
- Capacité de travailler à l'aide d'un ordinateur Apple (Mac)
- Connaissance de la Suite Office (Word, Excel, Powerpoint)
- Expérience dans le domaine immobilier (un atout certain)

Pour soumettre votre candidature, svp faire parvenir votre CV avec une lettre expliquant ce qui vous motive à postuler sur un tel poste **au plus tard le 22 octobre 2021** par courriel à sbenoit@sothebysrealty.ca

COWANSVILLE

L'autopartage là pour rester

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Fort du succès des six derniers mois, la municipalité de Cowansville a décidé de prolonger la durée de son service d'autopartage.

En vigueur sur le territoire de la municipalité depuis le 22 avril dernier, le service d'autopartage permet aux usagers de louer une voiture électrique appartenant à la municipalité pour une ou plusieurs journées par semaine, et ce, à un coût variant de 21 \$ à 31 \$ par jour.

UNE LOCATION PAR MOIS EN MOYENNE

La municipalité a calculé une moyenne d'une location par mois. « Les utilisateurs sont très satisfaits du service. Chaque réservation est faite en moyenne pour une durée de quatre jours. Considérant qu'il

s'agit d'une voiture électrique, le coût hebdomadaire de la location est très abordable », explique Fanny Poisson, directrice des communications et relations avec les citoyens à la Ville de Cowansville.

Le tout permet également à la municipalité de rentabiliser sa flotte de véhicules.

« Nous avons eu plusieurs commentaires positifs en lien avec ce service. Puisqu'en dehors des heures d'ouverture de nos bureaux, les véhicules municipaux sont souvent peu utilisés, nous pouvons dire que ce service permet d'en faire profiter d'autres personnes », explique la mairesse sortante Sylvie Beauregard.

Ceux qui aimeraient se prévaloir du service peuvent se rendre sur le site de la municipalité (www.cowansville.qc.ca/autopartage) pour vérifier la disponibilité du véhicule, qui est également désinfecté entre chaque location.



La municipalité a calculé une moyenne d'une location par mois, et ce, pour une durée de quatre jours. — FOURNIE, VILLE DE COWANSVILLE

VENEZ EN PROFITER!

VENTE DE MANUFACTURE

EMBLÈME

10\$

JEUDI 14 OCTOBRE
13H00 À 20H00

7\$

VENDREDI 15 OCTOBRE
9H00 À 20H00

20\$

SAMEDI 16 OCTOBRE
9H00 À 16H00

SOFTSHELL POLO
MANCHES LONGUES
COUPE-VENT
MANTEAUX D'HIVER
POLAR

3\$

CHEMISES 5\$
OU
ACHÈTES-EN 2
ET LA 3^E EST
GRATUITE!

VÊTEMENTS DE MARQUES RÉPUTÉES À PRIX RÉDUITS

15\$

APPORTEZ VOS SACS RÉUTILISABLES

Port du couvre-visage obligatoire
RÈGLE DE DISTANCIATION EN PLACE

SITUÉ AU 625, LÉON-HARMEL À GRANBY. À CÔTÉ DE L'ARÉNA. VEUILLEZ UTILISER LA PORTE DE CÔTÉ. POUR INFO: 450-375-2917

0078297



Une certification « BonBoss » pour le DG de Dunham

JOCYA VAUTOUR-OUELLET
jocya.vautour@lavoixdelest.ca

Maxime Boissonneault, entré au poste de directeur général en juin dernier à Dunham, continue de se perfectionner. Récemment, il s'est vu remettre la certification « BonBoss » par une entreprise offrant des services d'accompagnement en management, en culture et en recrutement innovant.

« J'ai un baccalauréat en enseignement, donc irrémédiablement, je crois que je comprends

la grande importance de l'éducation et de la formation continue. Surtout dans le domaine municipal où l'évolution se fait rapidement », indique le directeur général.

Chaque année, l'entreprise BonBoss sonde les Québécois afin de définir les attentes qu'ils ont d'un bon gestionnaire. Les données sont ensuite recueillies, analysées et appuyées de littérature scientifique afin d'établir les fondations sur lesquelles l'évaluation de l'employeur est faite. Celle-ci est d'ailleurs complétée par

lui-même et par ses employés. Si le gestionnaire remplit plus de 70 % des critères établis, il se voit émettre la certification.

« M. Boissonneault inspire une culture saine, un leadership humain et une qualité de gestion, ce qui permet à la Ville d'entreprendre un mouvement de dynamisation de son administration municipale et améliorer les services aux citoyens », lit-on dans un communiqué.

La feuille de route de M. Boissonneault présente une liste impressionnante de certifications diverses, en plus de montrer près d'une dizaine d'années d'expérience dans le domaine municipal. Il complète d'ailleurs présentement un certificat en droit à l'Université Laval ainsi qu'un programme de 2^e cycle à l'École nationale d'administration publique, avec une concentration sur l'administration publique.

Sa propre formation professionnelle n'est pas sa seule priorité. « J'invite aussi les employés à consulter les programmes de formation disponibles qui pourraient être intéressants dans le cadre de leurs fonctions et à s'inscrire, et à participer à des ateliers de type *team building* », explique-t-il. Selon lui, c'est non seulement pertinent pour promouvoir une ambiance de travail saine, mais aussi pour renforcer les habiletés communicationnelles et interpersonnelles requises dans les fonctions d'un emploi dans le domaine municipal.



NOUVEAU

PROJET RÉSIDENTIEL

Rue McDermott à COWANVILLE



- SECTEUR TRANQUILLE
- 50 TRIPLEX JUMELÉS EN SIXPLEX
- CONSTRUCTION HAUTE GAMME

- INSONORISATION SUPÉRIEURE
- GRANDE FENESTRATION
- BEAUCOUP D'INCLUSIONS

4^{1/2} À LOUER
450 542-5450



HABITATIONS.BV.CA

**Centre
jardinage
GRANBY**

CENTRE DE VRAC

TERREAU • PAILLIS
PIERRES DÉCORATIVES
ET DE CONSTRUCTION
DALLES DE PATIO
GAZON CULTIVÉ
CÈDRES POUR HAIES

**SUR PLACE OU
SUR LIVRAISON**

55, rue Bruce, Granby
450 375-6139
www.centrejardinagegranby.com

POLITIQUE MUNICIPALE BROMONTOISE

Réal Brunelle boucle la boucle

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

Le conseiller bromontois Réal Brunelle a tourné la page sur près de deux décennies de politique municipale en participant à sa dernière séance lundi. Une mention honorifique lui a d'ailleurs été décernée à cette occasion. Une reconnaissance que le principal intéressé a accueillie avec émotion, tout comme les nombreux témoignages positifs de ses collègues.

« Ça a été un plaisir de représenter ma ville. Je deviens bénévole à temps plein », a dit le jeune retraité, avant de faire une pause. « Il manque une personne, a-t-il poursuivi, des trémolos dans la voix, faisant référence à sa conjointe Élyse Rousseau, décédée l'an passé. Elle a toujours été un appui incroyable pour moi. Malheureusement, elle n'est pas ici aujourd'hui. »

Réal Brunelle a effectué cinq

mandats comme conseiller dans le district Pierre-Laporte. Lors de son allocution en fin de séance, il a pris le temps, dans une ambiance bon enfant, de saluer l'apport de tous ses collègues, autant les élus que les employés municipaux. « J'ai eu la chance de travailler avec plusieurs conseillers et conseillères. Je crois en la parité hommes femmes, des personnes avec plus d'expérience et des plus jeunes. Ça prend de la mixité au sein du conseil. »

« J'ai appris à connaître Réal et je l'ai beaucoup apprécié. Réal, c'était la mémoire du conseil municipal. Il nous a aidés dans plusieurs décisions », a fait valoir le maire, Louis Villeneuve. « M. le maire, vous étiez mon quatrième choix, a lancé à son tour en riant le vétérinaire conseiller. Vous avez très bien guidé le conseil. »

Réal Brunelle a également salué sa collaboration avec l'ex-mairesse, Pauline Quinlan, qui a fait quatre

mandats avec lui. « Ça a été un plaisir et un honneur d'être conseiller avec vous », a-t-il dit, la gorge nouée par l'émotion.

M^{me} Quinlan tenait d'ailleurs à être présente à sa dernière assemblée. « La sève bromontoise coule dans les veines des Brunelle, a-t-elle imaginé. Mes hommages à vous (Réal). »

Plusieurs collègues ont également témoigné du travail accompli par Réal Brunelle pour faire avancer Bromont, demeurant toujours ouvert et respectueux envers les autres. « Réal et moi, plus de gauche, on a eu de bons matchs. Je te remercie. Des fois, on arrivait avec nos affaires, sûrs de notre coup. Et Réal nous faisait voir l'autre côté de la médaille, a confié Claire Mailhot. On avait des positions différentes, mais à la fin du compte complémentaires. »

« Je tiens à dire un merci tout particulier à Réal Brunelle pour toutes les années où il a contribué au conseil de la Ville, a dit Pierre Distilio. Merci, Réal, de m'avoir amené beaucoup

d'expertise durant les huit dernières années. »

VISION ET JEUNESSE

Le conseiller du quartier Adamsville, Marc-Édouard Larose, tirait également sa révérence au terme de la dernière séance du conseil. Louis Villeneuve a souligné son professionnalisme. « M. Larose était le plus jeune autour de la table. Malgré le fait qu'il est papa de deux jeunes enfants, qu'il travaille à plein temps dans son entreprise, je n'ai jamais vu M. Larose arriver à une séance du conseil sans être prêt, sans connaître ses dossiers sur le bout des doigts. Alors je veux vous reconnaître. Vous avez été un actif important durant ce mandat. Vous allez nous manquer. »

« Je me retire, mais je vais continuer de rester impliqué dans la communauté. Il va toujours y avoir une place pour les citoyens de Bromont qui sont engagés », a dit le jeune politicien, visiblement ému.

« Marc-Édouard, le plus jeune. Il

nous quitte. Mais je pense qu'il va revenir. C'est une bibitte politique. Il aime ça. Il en mange », a pour sa part mentionné Claire Mailhot. « Marc-Édouard, par sa jeunesse et sa vision, a enchaîné Pierre Distilio, a aidé à changer bien des choses. »

CHAMBRE À LOUER

TOUT INCLUS:

- télé
- laveuse sècheuse
- téléphone
- frigo dans toutes les chambres
- WiFi

Tout près de «*Chez Ben, on s'bour la bédaine*»

360\$/mois

Raynald 450 577-2942

0078302

ÉTUDE NOTARIALE
ANDRÉ COUTURE INC.RECHERCHE UNE
COLLABORATRICE

Temps partiel
Expérience non
nécessaire

S'ADRESSER À :

M^e André Couture,
notaire

133, rue Robinson
Sud, Granby QC
J2G 7L5

450 378-3875,
poste 229

acouturenotaire@videotron.ca

0078540



Le conseiller Réal Brunelle a tourné la page sur près de deux décennies de politique municipale, lundi. — PHOTOS LA VOIX DE L'EST, STÉPHANE CHAMPAGNE



Le conseiller du quartier Adamsville, Marc-Édouard Larose, a tiré également sa révérence au terme de la dernière séance du conseil municipal de Bromont.

Une lunette, une occasion... un style



*Laissez-moi vous aider
à trouver votre style!*

Votre amie opticienne



Grand choix de verres et montures de QUALITÉ à PRIX COMPÉTITIF

CENTRE VISUEL LISE DUCHESNE, O.D.D.

www.centrevisuelliseduchesne.ca

53 Drummond, Granby
450 777-3372

DES LOGEMENTS ABORDABLES AU LIEU D'UN STATIONNEMENT

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca



Du nouveau chez Remorque Moab !

Pour toujours mieux vous servir, nous avons agrandi nos locaux. Nous vous accueillons maintenant à **notre comptoir de pièces et service**, accessible par notre toute nouvelle entrée.



Psst ! Notre site Web s'est lui aussi refait une beauté. Consultez-le sans tarder !

REMORQUE
Moab
Division MOAB 2008 inc.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

0072144

EN SOLDE
DRAPS SANTÉ / FLANELLE ET COUETTES



Literie Plus Design
19 Principale, Granby • 450 991-0600

0072134



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Le projet de logements abordables, piloté par la coopérative de solidarité Holocie, pourrait voir le jour sur la rue St-Georges à Granby, à l'arrière de l'église du même nom. L'offre d'achat déposée pour faire l'acquisition du terrain a été acceptée. Mais certaines formalités restent à compléter avant que la première pelletée de terre soit donnée.

Le dossier doit notamment être approuvé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Les démarches progressent toutefois suffisamment bien, selon le président du conseil d'administration de la coop, Jean-François Arsenault, pour que la réalisation des plans ait été lancée.

En principe, la construction est prévue pour 2022.

La Voix de l'Est avait rapporté en juillet dernier les détails de ce

projet, dont les coûts sont évalués à 12 millions \$, qui souhaite offrir une nouvelle alternative en matière d'habitation. Il est projeté d'offrir 30 logements, dont deux bigénérationnels, aux familles. Le coût moyen des appartements, des cinq pièces et demie en majorité, pourrait avoisiner 800 \$ par mois, comparativement aux 1300 \$ mensuels exigés généralement par le marché actuel.

Une ferme urbaine au sous-sol de l'immeuble de six étages et l'implantation d'un centre de la petite enfance (CPE) au rez-de-chaussée font également partie du projet.

EMPLACEMENT STRATÉGIQUE

Deux sites étaient à l'étude lorsque le projet a été évoqué l'été dernier. L'un se trouvait sur la rue Centre, tandis que l'emplacement de l'autre n'avait pas été précisé. Il s'agit de l'espace actuellement occupé par le stationnement situé à l'arrière de l'église St-George et accessible par la rue St-Georges.

« Le terrain n'était pas à vendre au départ. Mais on a cogné à la porte parce qu'on trouvait l'emplacement intéressant. Et on a eu un bel accueil », dit Jean-François Arsenault.

Le responsable de l'église et de ses terrains, John Tétreault, confirme qu'une offre d'achat a été acceptée pour le terrain qui a une superficie de 16 000 pieds carrés. Mais il réserve ses commentaires, le temps que l'ensemble des conditions inhérentes à l'entente soit rempli. « Le projet est très beau », lance-t-il néanmoins.

Pour les 10 membres fondateurs de la coop Holocie, le site est idéal.

« On trouvait que ça fait un beau tout au centre-ville avec la garderie, incluse dans le projet, et la piste cyclable à proximité, relève M. Arsenault. Le positionnement est très intéressant. Et comme il n'y a pas de démolition à faire sur le site, c'est encore mieux. C'est très porteur comme projet. »

La Ville de Granby a accepté d'accorder à la coop Holocie un crédit de taxes durant cinq ans. Celui-ci sera cependant confirmé au terme de l'analyse finale du dossier par la SCHL. La Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU) permet aux municipalités ce type d'initiative pour la revitalisation de certains secteurs, selon les informations qui avaient été transmises en juillet dernier par l'administration municipale.



Le projet de logements abordables, piloté par la coopérative de solidarité Holocie, pourrait voir le jour sur la rue St-Georges à Granby, soit à l'emplacement actuellement occupé par un stationnement à l'arrière de l'église St-George.

— LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION



CLINIQUE PODIATRIQUE
DE GRANBY

66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117

www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

Le podiatre : le professionnel de confiance pour la santé des pieds

Placez vos pieds entre bonnes mains!

- Orthèses plantaires sur mesure
- Ongles incarnés, callosités
- Douleur ou prévention
- Verrues plantaires

** Pour enfants et adultes

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D^{re} Stéphanie Blum,
podiatre

D^{re} Geneviève Payette,
podiatre

Membres de l'Ordre des
podiatres du Québec

0074778

Ô Baratin, une émission d'émotions



ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

Pour la seconde saison d'Ô Baratin, son talk-show 100 % culturel, MATV promet aux téléspectateurs une intéressante brochette d'invités et des moments de belle télévision.

« Cette année, c'est une saison d'émotions, affirme la réalisatrice, Line Aubin. Ô Baratin présente des gens engagés dans la communauté, plus ou moins connus. Ça se veut aussi une émission de découvertes de nos artistes locaux et du dynamisme culturel de Granby. »

À tout seigneur, tout honneur, les deux premiers épisodes — exceptionnellement tournés devant public — rendent hommage aux deux nouveaux ambassadeurs de la culture à Granby, Martin Gou-

geon et Daniel Beaugard. Puis, Lorraine Deschênes, Jean-Luc Nappert, Gilles Dion, Martine Girouard et Luc Senay viendront tour à tour partager leur amour de la culture avec l'animatrice Mélissa Dion Des Landes.

La formule veut que chaque personnalité soit au cœur de l'émission, qui devient durant 30 minutes un véritable feu roulant grâce à la présence d'invités surprises qui se succèdent pour chanter, danser, réciter un poème ou jouer de la musique. Bref, faire plaisir à la vedette du jour à travers ses préférences et ses souvenirs.

Martin Gougeon, par exemple, a droit à une version de la chanson *We Are The World* interprétée par ses nombreux collègues et amis. Daniel Beaugard profite de la présence de son fils Guillaume et de sa belle-fille Marie-Ève Roy, qui chantent pour lui. Lorraine Deschênes, la dame derrière la création du Centre de prévention du suicide, voit avec émotion la conteuse Sylvie Proulx relater le récit de sa vie. Jean-Luc Nappert se voit offrir une chanson interprétée par Éli Woods et à une chorégraphie de la danseuse Maryse Blanchard. Tandis que Luc Senay retourne à la genèse de sa carrière, en compagnie entre autres de sa sœur et de sa nièce.

« On ne parle pas de sa carrière à Montréal, mais plutôt de ses débuts. Il y est beaucoup question de Granby », indique Line Aubin. Quant à l'ex-animateur de radio Gilles Dion — interviewé pour l'occasion par sa propre fille —, il a pu se remémorer de bons moments avec des amis de longue date, dont Jean-Charles Lajoie.

« Ce qui est agréable, c'est qu'aucune surprise n'a été gâchée. Tout a été bien orchestré », se félicite Line Aubin, au sujet de ces sept épisodes tournés au Palace de Granby, gracieusement prêtés à la production par la Ville de Granby cette année.

« Ce qui est agréable, c'est qu'aucune surprise n'a été gâchée. Tout a été bien orchestré », se félicite Line Aubin, au sujet de ces sept épisodes tournés au Palace de Granby, gracieusement prêtés à la production par la Ville de Granby cette année.

« Ce qui est agréable, c'est qu'aucune surprise n'a été gâchée. Tout a été bien orchestré », se félicite Line Aubin, au sujet de ces sept épisodes tournés au Palace de Granby, gracieusement prêtés à la production par la Ville de Granby cette année.



Cette saison, une émission sera consacrée au comédien Luc Senay, qu'on voit ici entouré d'invités surprises. — MATV

COMME LA BOÎTE À CHANSONS

Le concept d'Ô Baratin avait été proposé à la télévision communautaire par le Granbyen Serge Landry dans le cadre d'un appel aux citoyens. Rappelons qu'il fait référence à la boîte à chansons du même nom fondée dans les années 60 par la regrettée France Arbour.

La première mouture d'Ô Baratin avait été diffusée à l'automne 2019. Mélissa Dion Des Landes avait alors reçu Jean Gamache, Richard Racine, Érick-Louis Champagne, Mario Trudel, Claude Surprenant et Katia Germain, qui nous avaient fait découvrir leur univers artistique et culturel.

Ô Baratin est présentée sur les ondes de MATV le jeudi à 21 h 30, puis en rediffusion toute la semaine.



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

Municipalité située en Montérégie, Ville de Lac-Brome se distingue par son milieu de vie exceptionnel et son environnement bucolique. Elle offre une gamme diversifiée de services à ses 6000 habitants auxquels elle souhaite assurer un haut standard de qualité dans la gestion de son administration. Dans ce contexte, Ville de Lac-Brome désire recevoir la candidature de personnes hautement compétentes, dynamiques et reconnues dans leur domaine afin de combler le poste de :

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF (VE)

(Service des loisirs, tourisme, culture et vie communautaire)

POSTE PERMANENT — TEMPS PARTIEL (22,5h/SEMAINE)

Ville de Lac-Brome est à la recherche d'une personne expérimentée capable de soutenir l'administration du service des loisirs, tourisme, culture et vie communautaire. Sous la responsabilité de la directrice des loisirs, tourisme, culture et vie communautaire, l'adjointe effectuera diverses tâches reliées au département.

Nous vous invitons à consulter le site web de la ville au www.ville.lac-brome.qc.ca afin de visualiser la description complète des tâches et les exigences requises pour ce poste.

Veillez soumettre votre candidature en faisant parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation par la poste ou par courriel en mentionnant « **Concours – Adjoint(e) administratif(ve)** » à Ville de Lac-Brome a/s Isabelle Rosa au 122, ch. Lakeside, Lac-Brome QC JOE 1V0 ou isabelle.rosa@lacbrome.ca au plus tard le 22 octobre 2021.

Nous remercions tous les postulants, cependant, seuls les candidats retenus seront contactés.

Le genre masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger.

0078655

LES DIABÉTIQUES DE LA
HAUTE-YAMASKA
DEPUIS 1987

LES DIABÉTIQUES DE LA HAUTE-YAMASKA est un organisme sans but lucratif. Nous offrons des activités d'information, de sensibilisation et de prévention du diabète. Nous offrons aussi du soutien aux personnes diabétiques adultes et enfants.

POUR INFORMATION : info@diabetiqueshy.ca — 450 372-1151

14 novembre
Journée mondiale
du diabète

BRÈVES COMMUNAUTAIRES

Activité au Centre Femmes des Cantons

Le Centre Femmes des Cantons invite les femmes, le mardi 19 octobre, de 13 h 30 à 16 h, au Café-rencontre virtuel « S'affirmer pour le bien-être de tous ». Communiquer au fur et à mesure nos besoins, nos attentes et nos désirs empêche que notre « volcan émotionnel » n'explose par la suite sur notre vie et sur les gens que nous aimons. À l'aide d'exercices, nous allons aborder de manière concrète comment il est possible de reconnaître puis d'exprimer nos besoins, de mettre nos limites, de dire non quand c'est nécessaire et de bâtir des relations amicales,

familiales et professionnelles équilibrées. Gratuit. Veuillez prendre note que cette activité sera aussi offerte de 18 h 30 à 21 h le mardi 26 octobre pour les femmes davantage disponibles en soirée. L'inscription aux activités virtuelles est obligatoire pour participer. Seules les femmes inscrites recevront la marche à suivre pour joindre les rencontres virtuelles. Info ou inscription: 450 263-1028.

L'Aféas propose de rencontrer des candidats granbyens

À l'occasion de la rencontre mensuelle de l'Association féministe

d'éducation et d'action sociale (AFÉAS), nous vous proposons une rencontre avec la candidate et des candidats à la mairie de Granby, le mardi 19 octobre à 19 h, au sous-sol de l'église Immaculée-Conception, située au 437, rue Denison Ouest, à Granby. Pour information: Jocelyne au 450 378-9317 ou à jocer49@gmail.com.

Expo vente du Cercle de Fermières Sainte-Trinité

Le cercle de Fermières de Sainte-Trinité vous invite à notre expo-vente le samedi 6 novembre de 11 h à 17 h 30,

et dimanche de 11 h à 16 h, au sous-sol de l'église Immaculée-Conception, située au 437, rue Denison Ouest. Profitez de cette expo pour vos petits présents du temps des Fêtes!

Association des personnes handicapées physiques de Brome-Missisquoi

Nous pouvons à nouveau vous ouvrir nos portes. Au prochain café-échange, nous pourrions accueillir un maximum de 10 personnes. Au plaisir de vous retrouver et d'échanger avec vous. Réservation obligatoire, places limitées, le mercredi 20 octobre 2021, au bureau de l'APH-PBM situé au 505, rue du Sud,

bureau 204 de 13 h 30 à 15 h 30. Pour plus d'information, téléphonez au 450 266-4744.

Activités chez Entr'elles

Le centre de femmes Entr'elles invite toutes les femmes de la région à s'inscrire aux diverses activités offertes gratuitement en présentiel en contactant le 450 375-4042. Café-rencontre, de 9 h à 11 h 30, le 20 octobre, sur le thème « Surmonter les obstacles en développant sa persévérance ». Il ne reste que quelques places pour l'atelier Mandala. Tu es une femme, tu souhaites briser ton isolement, t'informer de tes droits, entreprendre une démarche de cheminement personnel? Entr'elles sera en mesure de répondre à tous tes besoins. Entr'elles est situé au 18, rue Saint-Antoine Nord à Granby.



Girardot & MÉNARD
COMPLEXE FUNÉRAIRE

JARDIN OASIS DES MÉMOIRES
Cimetière écologique pour cendres

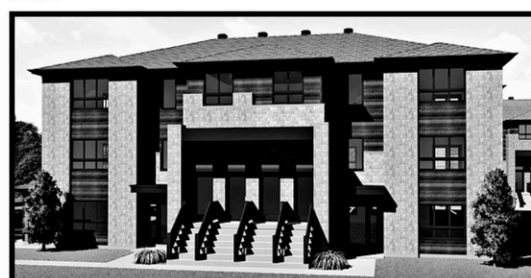
Oasis DES MÉMOIRES
CIMETIÈRE ÉCOLOGIQUE

Un havre de paix, un lieu de recueillement unique, afin de célébrer la vie en harmonie avec la nature.

Une création du
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MENARD.
Professionnels en rituels funéraires d'exception, depuis maintenant 109 ans.

470, rue Dufferin, Granby | GIRARDOT-MENARD.COM | 450 372-4498

La rédaction de
La Voix de l'Est/Plus
invite les organismes
communautaires à lui
faire parvenir leurs
informations à
redaction@lavoixdelest.ca



Les Constructions Odyssées
R.B.O. : 8224-6174-30
Condos luxueux à louer

**Pour une visite sur rendez-vous,
appelez au 450 776-2676**

lesconstructionsodyssées.com

Suivez-nous sur





La Ville de Farnham a offert une partie de ce terrain à l'organisme Han-Logement qui pourra y construire un immeuble de huit appartements destinés aux personnes à mobilité réduite. — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

FARNHAM

Des logements pour des personnes à mobilité réduite



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

Les personnes à mobilité réduite auront la possibilité d'occuper un logement adapté à leur condition à Farnham. La Ville a fait don d'un terrain situé au centre-ville pour permettre à l'organisme Han-Logement d'y construire un immeuble locatif pour y offrir des unités à un prix abordable.

« C'est un beau projet », estime Patrick Melchior, le maire sortant de Farnham.

Le projet est espéré par les organismes communautaires depuis un bon moment, ajoute-t-il. Celui-ci est piloté par Han-Logement, un organisme à but non lucratif qui offre des logements à prix modiques aux personnes souffrant de handicaps physiques, de déficience intellectuelle ou aux personnes en légère perte d'autonomie.

La construction d'un immeuble destiné à cette clientèle est dans les cartons de la Ville depuis de nombreuses années. L'ancienne administration municipale avait même offert un premier terrain à l'organisme, mais après vérification, celui-ci était contaminé et le projet était de retour à la case départ, mais il est à nouveau sur les rails.

Le terrain où le bâtiment sera érigé est situé à l'intersection des rues Principale et St-Vincent, au centre-ville. Le site est divisé en deux lots; l'un à vocation commerciale et l'autre résidentielle. La Ville a accepté d'offrir celui sur lequel un immeuble d'habitation pourra

y être construit. Une résolution en ce sens a été adoptée à la séance du conseil lundi.

« C'est une première étape », indique Jocelyn Jussaume, directeur général adjoint de l'organisme qui possède une expertise depuis 20 ans dans la construction de logements adaptés.

Le projet sera similaire à celui réalisé sur la rue Léopold à Cowansville où les locataires du nouvel immeuble prennent possession de leur logement ces jours-ci. « C'est un immeuble de huit logements et c'est ce qu'on fait un peu partout. Pour être capable de développer rapidement, on doit avoir un modèle standardisé », explique M. Jussaume.

Les bâtiments comptent un seul étage et chaque unité possède sa propre entrée. Tous les logements sont adaptés à 100 %, c'est-à-dire que les portes sont sans seuil, les murs sont solidifiés pour y installer des équipements spéciaux et la hauteur des prises électriques est ajustée, entre autres. Les appartements de 3 pièces et demi sont environ 20 % plus grands que ceux qu'on retrouve de façon générale sur le marché.

UN LOGEMENT À PRIX MODIQUE

L'immeuble de Farnham, comme les 18 autres qui ont été construits à ce jour par l'organisme, proposera également des loyers à prix modique. Les locataires, qui bénéficieront pratiquement tous du programme de supplément de loyer, paieront environ 25 % de leur revenu annuel pour leur appartement.

Le projet s'adresse à une clientèle locale. Lors du processus de sélection, Han-Logement travaille souvent en collaboration avec les organismes locaux qui connaissent les besoins de leurs

usagers. « Ils ont souvent déjà une liste de personnes potentielles qui pourraient y habiter. Un immeuble de huit logements, ça peut se louer assez vite. La priorité est donnée aux gens de la place », explique le directeur général adjoint de l'organisme.

Le projet de construction est estimé à 1,7 million de dollars. L'apport local en terme de dons représente 25 % de la facture. La balance est assumée grâce à des partenaires de Han-Logement, explique M. Jussaume. « Les projets fonctionnent bien, car il y a une mobilisation locale qui se fait. On a une recette assez intéressante. »

Une fois la pelletée de terre réalisée, il faudra compter environ six mois avant que la construction soit complétée. Aucun échéancier n'a été avancé pour le moment.

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (Articles 136 et 137 C.p.c)

Dossier : 455-04-003130-216
Avis est donné à **BRYAN TAYLOR**, anciennement domicilié au 17 rue Fortin, #12, Bedford, Québec de vous présenter au greffe de la Cour Supérieure du district de Bedford, située au 920, rue Principale à Cowansville, province de Québec, afin de recevoir la DEMANDE INTRODUCTIVE D'INSTANCE EN DÉCHÉANCE DE L'AUTORITÉ PARENTALE ET EN CHANGEMENT DE NOM, DÉCLARATION SOUS SERMENT ET AVIS DE PRÉSENTATION qui y a été laissée à votre attention.

Cette demande sera présentée le 16 novembre 2021 au Palais de justice de Cowansville, salle 1.01 à 9h00 a.m. À défaut de vous présenter à la date fixée pour la présentation de cette demande, la demanderesse demandera verbalement à la Cour que des ordonnances soient rendues par défaut conformément aux conclusions de la demande, et ce, sans autre avis.

Le présent avis est publié à la demande Frédéric Gauthier, huissier de justice, qui a tenté sans succès de vous faire signifier le document ci-haut mentionné.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.
Cowansville, le 13 octobre 2021.

Martine Gaumont, huissier de justice

PLOMBERIE CARIGNAN INC.

Résidentiel | Commercial | Industriel

Travaux de plomberie

Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression

Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

GARAGE
CHRISTIAN ST-PIERRE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Pour une expérience client optimale

Consultez notre site pour les promotions

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger

■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur ■ Freins

4 autos de courtoisie disponibles

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
garagechristianstpierre.com

MONSIEUR MUFFLER
PNEUS ET MÉCANIQUE

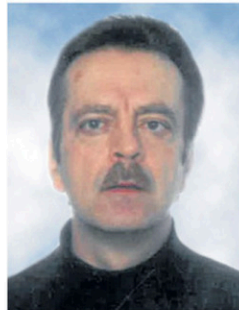
JE M'EN OCCUPE DE VOTRE BATTERIE

ATELIER MÉCANIQUE P. HAMAN

XAVIER HAMAN
Mécanicien 360°

2000, rue Principale Est, Farnham 450 293-3127

NÉCROLOGIE



Luc Bélisle 1958 - 2021

À l'Hôpital de Granby, le 6 octobre 2021, à l'âge de 63 ans, est décédé M Luc Bélisle, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Anne-Marie (Daniel); Pierre-Olivier (Marie-Eve), ses petits-enfants : Braxton; Sabrina; Zack; Lilou, son frère et ses sœurs : André; Solange (Glenn); Claire (Pierre); feu Hélène; la mère de ses enfants, Gertrude ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. En respect des consignes sanitaires en vigueur, la famille recevra les témoignages de sympathie en (rotation des visiteurs) au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le vendredi 15 octobre 2021 à compter de 17 h jusqu'à 19 h.

En guise de sympathie, un don au Centre hospitalier de Granby serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne : www.fondationchg.org/

Vous pouvez envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web : www.famillebessette.com.



Résidences et Jardins
Funéraires Bessette
682, rue Shefford, Bromont

450 534-2779 - 1 888 730-6666
www.famillebessette.com



Denis Leduc 1956 - 2021

Au Centre hospitalier de Granby, suite à une très longue maladie, le 4 octobre 2021, à l'âge de 64 ans et 11 mois, est décédé M. Denis Leduc. Époux de Mme Gabrielle Tremblay, demeurant à Granby.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Charles (Vanda Soares), David ; ses petits-enfants : Annabelle, Lyliane, Médéric, Thimoty-Williams et sa petite Charlie Mc.Kenzie. Il était le beau-père de feu Vanessa Lévesque. Il laisse également derrière lui ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation et les arrangements funéraires ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La famille vous accueillera le samedi 16 octobre de 19h à 21h et le dimanche 17 octobre à compter de 9h au salon du complexe, en rotation avec un maximum de 50 personnes. Un court hommage suivra ce même dimanche 17 octobre à 10h45, suivi de la mise en place au columbarium Girardot & Ménard.

La famille désire remercier Dre Nadine Leblanc, tout le personnel du CLSC de Granby ainsi que tout le personnel du Centre hospitalier de Granby pour les excellents soins prodigués. Un merci tout spécial à Mme Hélène Tremblay ainsi qu'à Mme Louise Tremblay et Conrad Paquet pour le soutien généreusement apporté.



Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470, rue Dufferin, Granby

450 372-4498
complexe@girardot-menard.com



Granby Granite Inc.

MONUMENT MÉNARD

Entreprise familiale depuis 1957

Pour toute information, nous pouvons
aussi vous rencontrer à votre domicile.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h
Sur rendez-vous le samedi

- Monuments personnalisés, plaques pour animaux
- Lettrage, nettoyage et réparation au cimetière
- Bouquet de fleurs avec support pour monument

449 Dufferin, Granby 450 372-7729 (face au cimetière)



Pour déterminer les modifications à apporter aux conditions de travail, qu'elle voulait rendre « concurrentielles », Sutton s'est adjoint l'expertise de l'Union des municipalités du Québec et a effectué des comparaisons avec d'autres municipalités de taille comparable. — ARCHIVES LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

Sutton s'entend avec ses employés

MARIE-ÈVE MARTEL

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Le conseil municipal de Sutton a entériné lundi soir la nouvelle convention collective de ses employés syndiqués de même que la politique de ses employés-cadres. Ces nouvelles ententes seront en vigueur pour les cinq prochaines années.

Le maire sortant Michel Lafrance espère ainsi attirer, mais surtout retenir, les travailleurs municipaux qui œuvrent à Sutton. « Ce n'est une surprise pour personne, pour être attirant dans un contexte de rareté de personnel, il faut avoir des salaires concurrentiels », a-t-il rappelé, affirmant que plusieurs employés sont régulièrement sollicités par les municipalités voisines.

Les ententes de travail étaient échues depuis décembre dernier, a aussi précisé le maire, qui souhaitait régler la question avant l'élection municipale afin « de permettre au prochain conseil municipal d'avoir les coudees franches ».

Les négociations se sont bien déroulées, aux dires du premier magistrat, notamment en raison de la « bonne dynamique entre la partie patronale et la partie syndicale ».

Ce que confirme le président du syndicat des employés municipaux, Yves Guay. « On s'est très bien entendus, le climat a été très bon, commente-t-il. La collaboration était là, on a été francs et les vraies choses ont été discutées à la table. »

RETARD RATTRAPÉ

Pour déterminer les modifications à apporter aux conditions de travail, qu'elle voulait rendre « concurrentielles », Sutton s'est adjoint l'expertise de l'Union des municipalités du Québec et a effectué des comparaisons avec d'autres municipalités de taille

comparable.

Cela s'est traduit par un « ajustement salarial significatif » visant à combler certains écarts constatés. « On avait accusé quand même un retard au niveau des salaires, a reconnu M. Lafrance. Mais on s'est assuré qu'on était maintenant "in the field". »

Les augmentations salariales consenties représentent une hausse de 15 à 17 %, confirme le président du syndicat Yves Guay. « On accusait un bon retard, parfois de 3 à 5 \$ de l'heure par rapport aux autres, calcule-t-il. Pour nous, c'est un très bon gain. Tout le monde est content. »

Cette importante hausse ne devrait pas trop affecter la santé financière de la municipalité. En 2020, la masse salariale de Sutton représentait 29,1 % du budget global de la municipalité; l'année suivante, la proportion a grimpé à 32 %, alors que la moyenne québécoise avoisinait les 40 % au même moment. « C'est donc très raisonnable », a commenté le maire.

En ce qui concerne les cadres, la municipalité a « corrigé deux irritants majeurs », aux dires du maire Lafrance. Le temps supplémentaire, de même que la clause remorque qui garantissait l'intégration des changements à la convention collective des employés syndiqués dans la politique de travail des employés-cadres ont été abolis. Les augmentations salariales des cadres suivent celles qui sont déterminées pour les cols bleus et les cols blancs, a-t-il été confirmé lors de la période de questions.

Par ailleurs, sur recommandation de l'UMQ, les conditions de travail de la direction générale, qui étaient préalablement déterminées par cette politique, feront dorénavant l'objet d'un contrat de travail individuel et distinct. Cela a pour effet d'éviter au premier fonctionnaire de la municipalité de gérer, par la bande, ses propres conditions de travail.

LES OISEAUX IVRES

Kim McCraw vise encore dans le mille

ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

Kim McCraw a le don de s'associer aux projets qui se démarquent. La productrice de cinéma voit cette fois son plus récent film *Les oiseaux ivres* devenir le porte-étendard du Canada en vue de la cérémonie des Oscars 2022, dans la catégorie du meilleur film international.

Ce n'est pas la première fois que la société *micro_scope*, fondée par la Granbyenne d'origine et son ami Luc Déry, est associée aux Oscars. Ces dernières années, ses productions *Incendies* et *Monsieur Lazhar* ont déjà été en nomination pour l'obtention de la mythique statuette.

Dans le cas des *Oiseaux ivres*, la route est encore longue. En décembre, on saura quels sont les 15 films internationaux retenus dans la « courte liste » des Oscars. Après délibérations, cinq productions seront officiellement citées dans cette catégorie en vue de la consécration.

« Le rôle du producteur, c'est un peu celui d'un pompier, car il survient des choses imprévues tous les jours. Il y a des décisions à prendre qui ont un impact sur le budget. C'est préférable d'être là et j'aime accompagner l'équipe le plus possible. »

— La productrice Kim McCraw

Est-ce l'instinct ou le flair artistique, qui leur permet de détecter ainsi les œuvres uniques en leur genre ? Kim McCraw hésite.

« Ce qui est clair, c'est que les scénarios qu'on décide de prendre en développement touchent des sujets ou des thématiques d'actualité qui nous intéressent. Quand on commence à travailler avec un scénariste et un réalisateur sur un film, on en a pour au moins cinq ans ensemble. Je veux donc développer une histoire qui va encore m'intéresser dans cinq

ou six ans. Mais peut-être qu'on a aussi un instinct pour travailler avec des gens très talentueux et qu'on les accompagne bien à travers le processus... En tout cas, j'y mets tout mon cœur et mon énergie », laisse-t-elle entendre.

RÉALITÉ MAGIQUE

Fort d'une superbe direction photo, *Les oiseaux ivres* raconte l'histoire de Willy qui, pour retrouver son grand amour Marlena, quittera le Mexique pour venir travailler dans une ferme québécoise, où le quotidien de la famille d'agriculteurs et celui des ouvriers s'entremêlent, non sans certaines conséquences. Les rôles principaux sont tenus par Jorge Antonio Guerrero, Hélène Florent, Claude Legault et Marine Johnson.

K i m M c C r a w e s t

manifestement satisfaite de ce long métrage, qui sortira en salle le 15 octobre et qui a déjà reçu une mention spéciale du jury de la compétition du meilleur film canadien du Festival international du film de Vancouver (VIFF). « Pour moi, *Les oiseaux ivres* est un film qui touche à une réalité magique, qui est narrativement original et qui est très généreux avec le public », dit-elle.

« J'ai eu un énorme coup de cœur pour ce scénario. Il y a quelques années, la scénariste Sara Mishara et le réalisateur Ivan Grbovic avaient fait le film *Roméo Onze*, que j'avais adoré. Je m'étais dit que j'aimerais travailler un jour avec eux. Lorsqu'ils nous ont proposé *Les oiseaux ivres*, le scénario était déjà presque tout écrit. Et depuis *Incendies*, je n'avais pas lu de

scénario comme ça », ajoute la productrice.

Elle décrit Ivan Grbovic comme un réalisateur perfectionniste, ambitieux, exigeant et tenace. « C'est une star de la pub en Europe. Il possède beaucoup d'expérience de tournage. »

À DUNHAM

Une grande partie des scènes des *Oiseaux ivres* a été tournée à Dunham en 2019. « La ferme était une maison abandonnée qu'on a retapée. C'est aussi là qu'on a installé le décor où les travailleurs mexicains habitent. L'équipe a été là durant presque un mois. »

Kim McCraw se fait chaque fois un point d'honneur d'être présente sur les lieux d'un tournage. Elle faisait d'ailleurs partie du voyage lorsque le plateau

s'est déplacé au Mexique.

« Le rôle du producteur, c'est un peu celui d'un pompier, car il survient des choses imprévues tous les jours. Il y a des décisions à prendre qui ont un impact sur le budget. C'est préférable d'être là et j'aime accompagner l'équipe le plus possible », dit-elle.

Cette dernière retrouvera bientôt le réalisateur Stéphane Lafleur pour le tournage de son prochain long métrage, *Viking*, qui racontera l'histoire de David, un professeur d'éducation physique ayant toujours rêvé d'être astronaute, propulsé dans une situation hors de l'ordinaire.

Encore une fois, on aura affaire à un univers particulier, bien loin des lieux communs au cinéma. Exactement le genre de projets qui allume Kim McCraw.



La productrice Kim McCraw de *micro_scope* — CAROLINE HAYEUR

SOS pour sauver le tennis intérieur

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Incapable de se résoudre à voir disparaître quatre des cinq terrains de tennis du complexe sportif Interplus, un groupe d'adeptes de ce sport a lancé une opération in extremis pour «sauver» le tennis intérieur à Granby.

L'objectif visé: amasser 300 000 \$ d'ici le 15 octobre pour créer un organisme sans but lucratif qui s'engagera, à partir du 1^{er} décembre 2021, à gérer les opérations des cinq terrains de tennis intérieurs d'Interplus au cours des trois prochaines années. Les propriétaires d'Interplus ont confirmé mercredi, à l'occasion d'un point de presse, être prêts à passer le flambeau.

L'annonce à la fin septembre du réaménagement des activités du complexe sportif de la rue Dufferin et, par conséquent, la fermeture de quatre des cinq terrains de tennis a eu l'effet d'une bombe au sein de la communauté des joueurs de tennis.

«Avec l'aide de Richard Soucy et de Richard Trudel, président de Tennis Granby, nous nous sommes rassemblés [il y a deux semaines] avec 35 mordus de tennis au chalet du club Saint-Luc», a expliqué Pierre Fontaine. Le Granbyen, aussi copropriétaire de l'entreprise Dunfab, est à l'origine, avec sa conjointe Maryse Baril —qui joue trois fois par semaine au tennis—, de l'opération SOS tennis intérieur Granby.

La veille de cette rencontre au Tennis Saint-Luc, M. Fontaine avait discuté avec Christian Laporte, l'un

des copropriétaires d'Interplus, pour sonder son ouverture à réviser sa position si un OBNL devait signer un bail de trois ans pour veiller à l'entretien et la gestion des cinq terrains. Sa réponse positive a donné l'impulsion nécessaire à la mise sur pied de la campagne de financement annoncée mercredi et parrainée par Tennis Granby.

APPEL À LA MOBILISATION

Si l'objectif peut sembler ambitieux, Pierre Fontaine affirme que près de 40 000 \$ ont déjà été amassés en environ 24 h. «On vise 300 000 \$, mais si on a entre 200 000 \$ et 300 000 \$, on aura suffisamment pour lancer notre action», a-t-il fait valoir, confiant d'atteindre la cible.

Les citoyens sont interpellés dans un premier temps, les entreprises pourraient l'être dans une seconde phase.

Ceux et celles qui souhaitent participer au projet sont invités à faire une avance de 2000 \$, qui pourra être remboursée sans intérêt à la quatrième année d'opération, ou bien à faire un don du montant souhaité. Les détails, ainsi qu'un aperçu de la tarification envisagée pour jouer sur les terrains, peuvent être consultés sur le site Internet de Tennis Granby.

«Il est temps d'agir et de démontrer que Granby est une ville de tennis. Et que les citoyens veulent garder leur complexe intérieur ouvert», affirme Pierre Fontaine.

La Ville de Granby a été interpellée, confirme le président de Tennis Granby, Richard Trudel. La période électorale ralentit



Le président de Tennis Granby, Richard Trudel, ainsi que Maryse Baril et Pierre Fontaine, sont à l'origine de l'opération SOS tennis intérieur Granby. — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

cependant le traitement du dossier. Ce sera au prochain conseil municipal d'évaluer si un appui au projet est possible, dit-il.

DÉCISION D'AFFAIRES

La date du 15 septembre a par ailleurs été avancée pour conclure la campagne de financement, notamment parce que c'est à cette date que les terrains devaient fermer pour permettre de convertir les lieux en centre d'entrepôt et de distribution pour l'entreprise *Ideal Protein*.

Mais la donne a changé au cours des derniers jours, a annoncé Christian Laporte. Ce dernier dit avoir signé un bail afin que les activités d'entrepôt et de distribution de cette entreprise

partenaire soient localisées dans un immeuble de la rue Frontenac.

La menace de fermeture des terrains de tennis est ainsi écartée. Du moins à court terme. Car à moyen et long terme, les propriétaires d'Interplus souhaitent toujours se dégager de la gestion du tennis intérieur.

«Depuis 35, 40 ans, on opère le tennis à perte. Ce sont les autres compagnies du Groupe Interplus [NDLR: distribution de produits, ainsi qu'achat et vente d'équipements] qui ont fait que ça a existé», dit Christian Laporte.

D'un point de vue strictement affaires, ce créneau n'est pas rentable, ajoute-t-il en précisant que les centres de tennis intérieur privés, à l'instar d'Interplus, sont

inexistants dans les villes de taille similaire. Ce type d'infrastructures est habituellement la propriété de villes ou d'OBNL.

Si l'opération sauvetage annoncée mercredi n'atteint pas son objectif, une portion des pieds carrés occupés par les terrains de tennis sera éventuellement utilisée à des fins commerciales. Un espace sera ainsi dégagé pour permettre l'implantation d'une pharmacie ou d'un autre commerce, fait valoir M. Laporte.

Ce dernier, qui a d'ailleurs effectué deux dons à «SOS tennis intérieur Granby» — l'un en son nom personnel, l'autre au nom du Groupe Interplus —, dit croire «à la continuité du tennis». «Mais pas dans la même formule», laisse-t-il tomber.

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- ✓ Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- ✓ Des programmes de rabais aux consommateurs
- ✓ Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- ✓ Les garanties les plus solides sur le marché



ROBERTO MARINELLI
ET ÉRIC LABBÉ,
PROPRIÉTAIRES

RÉFRIGÉRATION & CLIMATISATION
LUC THERRIEN INC.

Licence R.B.Q.: 8004-4563-63

Nous offrons des solutions sur mesure selon vos besoins!



70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

DE RETOUR DU CAMP DES STARS DE DALLAS

POIRIER A « PRIS DES NOTES »



Rémi Poirier a récemment vécu son premier camp professionnel avec les Stars de Dallas. — PHOTO TIRÉE DU COMPTE TWITTER DES STARS



JONATHAN GAGNON
jonathan.gagnon@lavoixdelest.ca

Le Farnhamien Rémi Poirier a retenu un paquet de choses de son premier camp professionnel avec les Stars de Dallas. De retour dans l'entourage des Olympiques de Gatineau, dans la LHJMQ, le gardien 20 ans compte tout faire pour mériter un contrat au sein de l'organisation texane.

Poirier a passé 137 minutes sur la patinoire dans le cadre du traditionnel tournoi de Traverse City, dans l'État du Michigan. Il a notamment réalisé 30 arrêts face aux espoirs des Blues de St. Louis, signant ainsi une victoire de 7-3.

« Le jeu était pas mal plus rapide qu'au niveau junior, avec une meilleure exécution. J'ai dû faire quelques ajustements, mais ça a bien été à partir de ma deuxième sortie », a raconté l'ancien des Cantonniers de Magog en

entrevue avec *La Voix de l'Est*.

Après celui réservé aux recrues, Rémi Poirier a participé au camp principal des Stars. Il a alors pu discuter avec le capitaine Jamie Benn, un attaquant imposant et intimidant, mais aussi « super sympathique ». La fierté de Farnham a par ailleurs « pris des notes » en regardant aller les Ben Bishop, Anton Khudobin et autres Braden Holtby.

« C'est difficile de se comparer à des gardiens qui roulent leur bosse dans la Ligue nationale depuis une dizaine d'années », a reconnu Poirier.

« Par contre, j'avais pas l'impression de ne pas être à ma place. Souvent, à l'entraînement, je faisais aussi bien que les autres. Je suis très satisfait de ça. »

EN QUÊTE D'UN CONTRAT

Poirier aurait préféré jouer dans la Ligue américaine dès cette saison, mais il n'était pas gêné de retourner à Gatineau, où il côtoie le Bromontois Justin Bergeron et le Bedfordois Émile Gadoury. Le numéro 31 tentera maintenant d'impressionner la direction des Stars suffisamment pour mériter son premier contrat

professionnel.

« Depuis que j'ai été repêché, c'est clairement le premier objectif dans ma tête. En même temps, j'évite de me mettre trop de pression. Je sais que je dois bien performer, mais j'ai confiance en mes capacités et celles de mon équipe. »

Considérés par plusieurs comme les favoris dans la division Ouest, les Olympiques auraient d'ailleurs tout intérêt à profiter de la dernière saison de leur cerbère dans le circuit Courteau.

« On a une équipe très talentueuse. Selon moi, on peut aller très loin. »



Rémi Poirier sait qu'il a besoin d'une grosse saison à Gatineau. — PHOTO LE DROIT, MARTIN ROY

sports

**POUR LES
DERNIERS
RÉSULTATS,
RENDEZ-VOUS
SUR NOTRE
SITE WEB**

D'hier à aujourd'hui

Toujours fidèle à

Chagnon

Honda
GRANBY



CIVIC 2022

CIVIC 1978

Civic 1978 modifiée par Junior Tétreault, à l'image de celle que conduisait son père Richard Tétreault lors de courses du Volant québécois et qui était commanditée par Honda des Cantons, aujourd'hui Chagnon Honda.

La nouvelle **CIVIC LX** 2022
Location 60 mois



67\$* par semaine

Valeur au détail **26 265\$***
1 499 \$ D'ACOMPTE



Junior Chagnon Tétreault
Fan de Civic

Chagnon

Honda
GRANBY

1711, rue Principale, Granby 450 378-9963

*Notre famille
au service de la vôtre!*



* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements applicable sur la Civic berline LX 2022 neuve (modèle FE2F2NE) avec une valeur au détail de 26 265 \$, taxes en sus. L'offre de location inclut un acompte initial de 1 499 \$ lorsque loué par l'entremise des Services Financiers Honda (SFH). Sur approbation de crédit des SFH. Transport, préparation et taxes d'accises de 1 800 \$ inclus. Franchise de kilométrage total de 100 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 46,50 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Voyez un représentant de Chagnon Honda pour plus de détails.